

Washington Hispanic



Washington
Maryland
Virginia



Feliz 4 de julio
Disfrute de los
espectáculos pirotécnicos
de manera segura.
|| Pág. 3A



Smithsonian
Folklife Festival en el
National Mall en
Washington DC.
|| Pág. 13A

Viernes 29 de junio del 2018

www.washingtonhispanic.com

Volumen 14 número 580

MORTÍFERO TIROTEO EN EL CAPITAL GAZETTE DE ANNAPOLIS

Matan a 5 en periódico de MD



La policía de Anne Arundel, un condado de Maryland, rodea el edificio del Capital Gazette, en Annapolis, la capital de Maryland, luego del fatídico tiroteo la tarde del jueves 28.

FOTO: SUSAN WALSH / AP

ZULMA DÍAZ
WASHINGTON HISPANIC

Cinco empleados del periódico Capital Gazette, que se edita en Annapolis, Maryland, fueron asesinados a tiros por un pistolero pasadas las 2 de la tarde del jueves 28. Es uno de los ataques más letales contra periodistas en la historia de la nación. Otras personas resultaron heridas, informó la policía local. De acuerdo a versiones policiales, el sospechoso es un hombre de raza blanca, de unos 40 años, que había amenazado previamente al periódico en las redes sociales.

Las primeras investigaciones reportadas por las autoridades establecieron que el hombre ingresó al edificio y “buscó a sus víctimas”. Arrojó granadas de humo y les disparó a los pe-

riodistas con una escopeta, según indicó William Krampf, jefe interino de la policía del condado Anne Arundel, en conferencia de prensa.

“Esta persona estaba preparada hoy para venir, esta persona estaba preparada para dispararle a personas”, agregó Krampf.

Hasta la noche del jueves no se dio a conocer la identidad del sospechoso, pero una fuente indicó que se trata de Jarrod W. Ramos, según reportó la agencia AP.

Por su parte, Krampf dijo que el sospechoso reside en Maryland y que se solicitaron órdenes de allanamiento para su vivienda.

La policía del condado reveló las identidades de las víctimas, todos empleados del Capital Gazette. Ellos son dos mujeres, Wendi Winters y Rebecca Smith, y tres hombres, Robert Hiasen, Gerald Fischman y John McNamara.

Para escoger al candidato a Ejecutivo del condado

Elecciones ajustadas en Montgomery



Marc Elrich, un veterano en el concejo del condado de Montgomery, está por delante del empresario David Blair, con un 98% de las mesas escrituradas.

FOTO: CORTESÍA.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

La carrera para elegir al candidato demócrata para Ejecutivo del Condado de Montgomery está tan apretada, que la Junta Electoral ha dicho que los resultados finales se tendrán la próxima semana.

Con el 98 por ciento de las urnas escrituradas, el concejal del condado, Marc Elrich, aventaja al empresario David Blair por apenas unos cientos de votos. Ambos eran los más favorecidos en las encuestas para enfrentar al candidato republicano en

noviembre.

En Prince George's la historia fue diferente y Angela Alsobrooks, la fiscal estatal por ese condado, aseguró su nominación con un margen de casi 40 puntos porcentuales sobre Donna Edwards.

Varios candidatos hispanos lograron mantenerse en la contienda y buscarán seguir en el puesto, como la concejala de Montgomery, Nancy Navarro. Otros, como Karla Silvestre, que quiere ocupar un puesto en la Junta Escolar, participarán de una elección por primera vez.

|| Págs. 4A y 5A

Por su labor en la televisión

Hispanos de DC reciben Emmys

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

La Academia Nacional de Televisión, Artes y Ciencias realizó el pasado sábado 23 de junio la Sextagésima Gala de los Premios Emmy 2018, donde periodistas hispanos de DC fueron reconocidos. Zoom Latino, fue premiado por la producción de “Silvana Quiroz Presenta,” programa que fue nominado en la categoría “Revista Especial”, así como también el equipo de

Univisión Washington DC. Del equipo de Univisión local los galardonados son Tsi-Tsi-Ki Félix ganadora en la categoría mejor presentadora de noticias; Rafael Sánchez Cruz en la categoría militar; Edwin Pitti en la categoría Promoción de Noticias; Edwin Pitti y Raúl Ramos en la categoría Tecnología y reportaje de educación; Alfredo Duarte Pereira en la categoría reportaje de noticias desatadas y Liliana González Ramírez entre otros.

|| Pág. 12A

Cambian nombre de autopista en Alexandria, VA. || Pág. 2A

Evite accidentes y no juegue con fuegos artificiales. || Pág. 3A

Ben Jealous gana en primarias y se enfrentará al gobernador Larry Hogan. || Pág. 4A

Luis Gutiérrez: “Niños separados deben volver con sus padres”. || Pág. 6A

Detienen a hermanos por homicidio en Maryland. || Pág. 7A

Frente a edificio del Senado

Arrestan a 600 mujeres en DC

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

En una nueva movilización a lo largo de la semana, cientos de mujeres –muchas de ellas madres de familia– fueron arrestadas la tarde del jueves 28 por la Policía del Capitolio.

Las detenciones se dieron luego de un ‘plantón’ masivo de desobediencia civil frente al edificio Hart del Senado, en protesta por la separación de más de 2 mil niños, que aún no pueden

ser reunidos con sus padres y madres que ingresaron con ellos por la frontera en solitud de asilo.

La congresista demócrata Pramila Jayapal, del estado de Washington, estuvo entre las aproximadamente 600 arrestadas. Numerosas activistas llevaban mantas térmicas de aluminio similares a las que reciben los niños migrantes que son albergados en instalaciones del gobierno federal.

Las movilizaciones continuarán el fin de semana tanto en DC como a nivel nacional.

SUPLEMENTOS

SALUDGUÍA:
Presión ocular.

AUTOSGUÍA:
Nissan en la Fórmula E.

DEPORTES:
Yerry Mina, un héroe en Colombia.

LA AGENDA

ESTADO DEL TIEMPO						
VIERNES	SÁBADO	DOMINGO	LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES
Máx: 92° Min: 73° Mayormente soleado	Máx: 94° Min: 74° Soleado	Máx: 97° Min: 75° Parcialmente nublado	Máx: 95° Min: 75° Soleado	Máx: 93° Min: 74° Mayormente soleado	Máx: 90° Min: 74° Parcialmente nublado	Máx: 89° Min: 75° Mayormente soleado

● CALENDARIO COMUNITARIO

Taller sobre compra de vivienda

Una serie de profesionales como prestamistas, expertos en crédito, agentes de bienes raíces, entre otros, estarán disponibles en la feria que organiza Kia Coppedge, una oficial de préstamos, y American Financial Network en la ciudad de Washington este 12 de julio, en donde les enseñarán a los participantes sobre las 8 etapas del proceso de compra de vivienda y de riqueza para usar en su vida diaria personal y familiar. El evento tendrá lugar en el Centro Comunitario Congress Park, en la 1345 Savannah Street SE Washington DC, de 6:00 de la tarde a 8:00 de la noche. El espacio es limitado, por lo que recomiendan registrarse en la página de eventos eventbrite.

Regreso a clases y feria de salud

La Ebenezer Church of God, una iglesia de Hyattsville, está organizando una feria de salud y de regreso a clases a la que han denominado “Save a City” o Salva a una Ciudad, en donde estarán repartiendo bolsas con útiles escolares a los participantes hasta que no tengan más. Las personas también podrán chequear su presión arterial, exámenes de la vista, higiene dental, yoga, entre muchos otros. El evento tendrá lugar en la cuadra 7550 de la Buchanan Street, en Hyattsville, el 28 de julio, a partir de las 10:00 de la mañana. Habrá comida, entretenimiento, entrega de biblias, entre otras cosas.

Elabore un plan de negocio

Aprenda por qué usted necesita un Plan de Negocios sólido y robusto. Aprenda cómo desarrollar cada parte crítica de su plan. Este taller incluye un esbozo general y le orienta sobre otros recursos adicionales a los que usted puede acceder para elaborar un Exitoso Plan de Negocios en Rockville, Maryland. El taller tiene un costo de \$35 por persona y se realizará en el Maryland Women’s Business Center, que está ubicado la 51 Monroe St. Suite PE-20, en Rockville, Maryland el 13 de julio, en un horario de 10:00 de la mañana a 1:00 de la tarde. Para más detalles se puede contactar con Martha Jiménez al 301-315-8091.

Clase de computación

Únase a los cursos de información básica de la computadora, en Alexandria. Este evento programado para el 13 de julio, requiere una inscripción previa, para la cual puede llamar al 703-746-1772.h

JEFFERSON DAVIS HIGHWAY SE LLAMARÁ RICHMOND HIGHWAY

Cambian nombre de autopista en Alexandria



La ciudad de Alexandria invertirá 27 mil dólares en la remoción de viejos letreros en la ruta, y en la instalación de nuevas señales que leerán: “Richmond Highway”. El cambio se completará en enero del otro año.

FOTO: CORTESÍA.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Después de años de revisión y evaluación, los concejales Alexandria, en el norte de Virginia, acordaron de manera unánime cambiar el nombre de la Autopista Jefferson Davis Highway a Richmond Highway, con la intención de disminuir la notoriedad de figuras confederadas en esta jurisdicción.

El cambio de nombre, aprobado el pasado 23 de junio con seis votos a favor y cero en contra, se hará efectivo a partir del próximo 1 de enero, para darle tiempo tanto a la ciudad como a los residentes y negocios en el área para

que se preparen.

Esto “habla de lo que somos. Que somos una ciudad de bondad y compasión, una ciudad en la que no solo somos tolerantes sino que acogemos y aceptamos donde la diversidad es un valor central”, dijo la Alcaldesa Allison Silberberg.

La ciudad comenzó la evaluación de decenas de calles y monumentos con nombres de figuras del ejército confederado en 2015, justo después de que un muchacho blanco, fanático de esta facción de la Guerra Civil, mató a nueve personas negras en una iglesia de Charleston, South Carolina.

Los Confederados, generalmente en el sur del país, lucharon contra La Unión en 1861 porque querían seguir

siendo dueños de esclavos.

Jefferson Davis fue el presidente de los Estados Confederados. Ahora en varios estados están reemplazando nombres y estatuas de confederados como una muestra de inclusividad.

Cientos de nuevos nombres fueron sugeridos, entre los que se encontraban el de los presidentes Abraham Lincoln y Barack Obama, así como los nombres de los esposos Loving, la pareja que luchó para que el matrimonio interracial fuera legal en Virginia.

Residentes del lugar están de acuerdo con la decisión y consideran que no será un cambio difícil de asimilar. Estiman que Alexandria tendrá que invertir unos 27 mil dólares en el cambio de unas 10 señales que tiene esta vía.

PROGRAMA BENEFICIA A MÁS DE 500 PERSONAS

Universidad gratis para estudiantes de Baltimore

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Unos 540 estudiantes de la ciudad de Baltimore irán a la universidad de forma gratuita este otoño y seguir su educación, tras un programa que desarrollaron en conjunto la alcaldía de la ciudad, Baltimore City Community College (BCCC) y las escuelas públicas de Baltimore.

Este Programa de Becas, llamado Mayor’s Scholars le permite a los graduados de la escuela secundaria en Baltimore obtener un título asociado sin ninguna carga financiera en la universidad pública de la ciudad.

“Es abrumador, es alegre, pero lo más importante es que me enorgullece”, dijo Pugh. Y es que por lo caro de una educación superior, muchos



El beneficio fue anunciado por la alcaldesa Catherine Pugh, de Baltimore.

FOTO: CORTESÍA.

estudiantes de secundaria se inclinan a buscar trabajos para sostener a sus familias, y si alcanza, matricular algunas

materias.

Baltimore City Community College ofrece 29 títulos de asociado y 16 programas de

certificación.

“Este programa seguirá impactando a las familias”, dijo el Dr. Gordon May, presidente y CEO de BCCC. “Se convertirán en mentores de otros, compartirán con los demás lo que los hizo exitosos para que puedan tener cierto éxito”.

“Esta es una oportunidad para ellos para expandir sus propios horizontes, construir nuevas relaciones y convertirse en parte del tejido económico de nuestra ciudad a medida que continúan avanzando en su educación”, agregó la alcaldesa Pugh.

Los graduados de este programa también son elegibles para la matrícula gratuita a Coppin State University.

El programa Mayor’s Scholars cuenta con un fondo de \$500 mil para este año. Se estima que alrededor del 92 por ciento de los estudiantes de BCCC reciben algún tipo de ayuda federal.

CONSULTA GRATUITA



LAW OFFICE OF
WANI &
ASSOCIATES, P.C

Llame gratis : 1-866-755- WANI
Hacemos casos en Virginia, Maryland y DC.

- BANCARROTA
- MODIFICACIÓN DE PRESTAMOS

\$50
de descuento

Tyson’s Office
7777 Leesburg Pike,
Suite 307N
Falls Church, VA 22043
703-556-6626

Maryland Office
8020 New Hampshire Ave
Suite 108
Langley park, MD 20783
301-434-1666

Conrad Gaarder Escudero

ABOGADO, 30 años de experiencia

ACCIDENTES CON LESIONES
PERSONALES, BANCARROTA, CASOS
CRIMINALES, CASOS DE TRANSITO
(RECKLESS, LICENCIA SUSPENDIDA,
DWI), DIVORCIO DE MUTUO ACUERDO

6402 Arlington Blvd. Suite 371 (703) 522-4122 (703) 587-6188
Falls Church, VA (7 CORNERS) PRIMERA CONSULTA GRATIS

ATENDEMOS EN ESPAÑOL

Escuche por

Radio
La Grande

Los clásicos
de los años 60 y 70
Más de 3,400 canciones.

radiolagrande.net

EN CAROLINA DEL NORTE
WRTG 1000 AM – Raleigh
WSRP 910 AM – Jacksonville
WLNR 1230 SM – Kinston
WGSB 1060 AM – Durham
WREV 1220 AM – Greensboro
WLLY 1350 AM – Wilson
WLLN 1370 AM – Lillington
WLLQ 1530 AM – Chapel Hill

Camilo Sesto, Raphael, Sandro, Rabito, Sabu,
Nelson Ned, Marisol, Shophy, Lizzett, Yolandita Monge,
Claudia, Alberto Vasquez, Enrique Guzman...

A&K compañía de seguros

AUTO • CASA • NEGOCIOS • MOTOCICLETAS • VIDA
FR-44 • SR-22 • VOLQUETES (En Virginia)

Aceptamos con permiso de conducir o licencia internacional.
Estimados por teléfono y totalmente gratis

Aseguramos en DC, MD, VA.

Liámenos y compare

¡HABLAMOS ESPAÑOL!

Atención de Lunes a Viernes de 9:00 a.m. a 5:00 p.m.
www.transworldins.com

Tel: (703) 591 6668

Fax: (703) 591 3898

10803 Main Street #500 Fairfax, VA 22030

Ahora WORLD TRADE TRAVEL y LATAM

Airlines te lleva a Lima desde Washington D.C.

con tarifas de promocion.



1800.654.1386

yeswtt.com

Participa en la rifa de
un automóvil OMI comprando
los tickets a tu destino con nosotros

*Emisiones de pasajes aereos *Hotels
*Seguro de viajes *Cruceros
*Paquete turísticos *Otros

LATAM AIRLINES



VALDEMAR SOUTH
TRAVEL 2016 AMERICA
valdemartravel.com

LATAM
AIRLINES

Recuerde que viajes se escribe con “V” de Valdemar

BUENOS AIRES \$879
MONTEVIDEO \$843
SANTIAGO \$619
ASUNCION \$795

Honduras 390
Managua 395
San Jose 420
Caracas 879
Panama 380
Madrid 520

Guadalajara 395
Veracruz 329
Leon 395
Los Angeles 197
Miami 138
Monterrey 395

Llevamos cartas y
encomiendas a Perú.
Salidas el 15 y 30
de cada mes

*Tarifas sujetas a cambio sin previo aviso. No incluyen impuestos.

ENVIAMOS DINERO A BOLIVIA, PERÚ MEXICO, ECUADOR, COLOMBIA, REPUBLICA DOMINICANA, ETC.

1010 Vermont Ave. NW Suite 100/ Wash., DC.202-638-7385
1782 Columbia Rd.,NW., Wash. DC. 202-387-9003
7676 New Hampshire Ave. Langley Park MD. 301-439-6460
474 N. Frederick Ave. , Gait. MD 301-977-2123
239 S. Broadway, Baltimore, MD 410-327-1305
6001 Leesburg Pike. Falls Church, VA 703-931-1295
2122 Forest Dr. Annapolis, MD / Tel. 301-261-8150
10 Hillcrest Dr. Frederick MD 21703 301-663-1011
1083 Ave. Larco- 202, Miraflores, Lima Perú 447.2559
3013-c Mountain Rd, Pasadena, MD 410-360-1295

LIMA \$460
LA PAZ \$598
BOGOTA \$372

SAN SALVADOR \$368
GUATEMALA \$372
MEXICO \$278

SI PIENSA VIAJAR LLAME A VALDEMAR (202) 638-7385

Uso de artefactos pirotécnicos por residentes es prohibido en el DMV

Evite accidentes y no juegue con fuegos artificiales

Cada año miles de niños terminan en el hospital con quemaduras en su cuerpo por el uso de estos aparatos.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

No hay dudas de que los fuegos artificiales son llamativos. Precisamente para eso fueron creados. Y este miércoles, 4 de julio, en casi todos los rincones del país el cielo se iluminará de colores por la conmemoración de un año más de la independencia

de los Estados Unidos. A medida que se acerca esta festividad son varias las tiendas dedicadas a la venta de fuegos artificiales que colocan carpas a un costado de las vías más transitadas en los suburbios de Washington, por lo que las autoridades le recuerdan a los ciudadanos que el uso de la mayoría de estos productos está prohibido. “La ley en el condado de Montgomery es clara y la

manera más segura e inteligente de disfrutar los fuegos artificiales es en una de las muchas exhibiciones públicas en el área”, dijo el jefe de bomberos Scott Goldstein. El jefe de bomberos recordó que quienes violen la ley pueden recibir multas de hasta mil dólares, o hasta pasar seis meses en prisión. “Jamás le compraría fuegos artificiales a mi hijo. Aunque por ahora no ha mostrado



De acuerdo con cifras que maneja el gobierno, cientos de personas terminan en el hospital por el uso inadecuado de fuegos artificiales en los días que preceden a las celebraciones del 4 de Julio en el país. FOTO: ARCHIVO.

interés en ellos, estos productos no son seguros para los niños y muchas veces ni para nosotros los adultos”, mencionó Onelys Oglivie, una residente de Glenmont, Maryland. La madre del pequeño Roderick, de nueve años, dijo que prefiere pasar una tarde amena y en familia, e ir a uno de los varios lugares en donde realizan espectáculos públicos con fuegos artificiales en esta fecha.

Lamentablemente no todas las madres son como Oglivie, y no todos los niños como Roderick. Cada año los hospitales reportan miles de heridos a causa de los fuegos artificiales. Un reporte dio cuenta que 2015 fue el peor año en la cantidad de víctimas en este nuevo milenio. Al menos 15 personas fallecieron y unas 11 mil 900 sufrieron quemaduras o amputaciones de dedos y manos por las explosiones.

Otro reporte que maneja USA Gov, indica que, En promedio, más de 250 personas al día acuden a una sala de emergencia por lesiones producidas por la pirotecnia en los días anteriores al Cuatro de Julio. Cada ley varía dependiendo de la jurisdicción. Para obtener más información es mejor que se comunique con la oficina de bomberos de su condado o ciudad.

EL DÍA DE LA INDEPENDENCIA Metro cerrará a las 11:30 de la noche

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

El sistema de Metro cerrará a las 11:30 de la noche el miércoles, 4 de julio, aproximadamente dos horas después de que finalicen los fuegos artificiales en el National Mall. Ese es el horario de cierre habitual para el sistema de lunes a jueves por la noche. Pero como se trata de un día feriado, Metro funcionará en un horario de vacaciones la mayor parte del día, incluida la apertura a las 7:00 de la mañana en lugar de a las 5:00 de la madrugada que abren en un día laborable. Aunque la estación Smithsonian tiene una

salida en el medio del National Mall, se recomienda que utilicen estaciones alternas que están cerca del Mall para evitar la transferencia de una línea a otra y aglomeraciones en horas que la gente va llegando a la actividad o de regreso a casa. Metrobus funcionará en horario de sábado con desvíos para las rutas que generalmente se encuentran cerca del National Mall. Otros sistemas de autobuses regionales también operan en los horarios de fin de semana o vacaciones. Para evitar frustraciones, Metro recuerda que está prohibido llevar cooler grandes en el tren, y recomiendan añadir suficiente saldo a su tarjeta SmarTrip.

Habrá varias exhibiciones públicas en el DMV Disfrute de los espectáculos pirotécnicos de manera segura

En varios de los lugares los visitantes se pueden entretener con diversas actividades

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Presenciar los fuegos artificiales del 4 de Julio en la ciudad de Washington es algo mágico. Los visitantes y residentes de la capital pueden celebrar el cumpleaños de la nación visitando los museos y monumentos que distinguen al Distrito de Columbia, y cuando cae la noche, observar estas mismas estructuras bajo las fugaces luces de colores. La Esplanada de la ciudad es una de las localidades más populares para observar la exhibición de fuegos artificiales que se disparan desde

el Monumento a Lincoln. Este año el espectáculo está programado a iniciar a las 9:15 de la noche. Aparte de La Esplanada, la gente popularmente se reúne en el Monumento a Jefferson y el puente Memorial de Arlington, pero también puede tener una vista clara del espectáculo desde el parque Meridian Hill, entre las calles 15 y 16 NW; en la terraza del Kennedy Center, o en los techos de los bares mientras se refrescan con bebidas. El Monumento a la Fuerza Aérea en el condado de Arlington ha venido ganando popularidad en los últimos años como otro de los sitios con una vista sin obstrucciones al es-

SITIOS CON EVENTOS DE FUEGOS ARTIFICIALES	
Virginia:	las 6:30 p.m.
■ Vienna: 9:30 p.m.	Maryland:
■ Falls Church: 9:20 p.m.	■ Germantown: 9:15 p.m.
■ Leesburg: 9:30 p.m.	■ College Park: 9:00 p.m.
■ Manassas: Celebración empieza a las 7:00 p.m.	■ Rockville: 9:15 p.m.
■ Great Falls: Puertas abren a las 6:00 p.m.	■ Takoma Park: 9:30 p.m.
■ McLean: Puertas abren a	■ Kensington: 9:15 p.m.
	■ Poolesville: 9:00 p.m.

pect culo nocturno. Pero aquellas personas que viven en los suburbios de Washington y no pueden o no tienen ganas de ir a la ciudad, pueden asistir a las decenas de exhibiciones de fuegos artificiales que se estarán realizando en las diferentes jurisdicciones.

UNIDOS US

STRONGER COMMUNITIES. STRONGER AMERICA.

2018

7-8 DE JULIO

WASHINGTON, DC

CENTRO DE CONVENCIONES WALTER E. WASHINGTON

FERIA NACIONAL

DE LA FAMILIA

GRATIS

DIVERSIÓN. PREMIOS. FAMILIA.

ENTRETENIMIENTO. DEPORTES. SERVICIOS DE SALUD.

Sábado, 7 de Julio

10:30 a.m. – 7:00 p.m.

Domingo, 8 de Julio

11:00 a.m. – 7:00 p.m.

DIVERSIÓN PARA TODA LA FAMILIA.

Sorteo de mochilas y útiles escolares*

Exámenes dentales y de visión

Entretenimiento y espectáculos en vivo

Para más información, visite expo.unidosus.org o envíe el mensaje “EXPO” a 62571. Aplican tarifas de mensajes y datos.

*Mientras duren

Se enfrentará al gobernador Larry Hogan en noviembre

Ben Jealous gana en primarias de MD

Activista asegura la nominación demócrata con más de 10 puntos porcentuales.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

El candidato demócrata para la gobernación de Maryland, Ben Jealous, arrasó el martes durante las elecciones primarias, en donde aseguró su nominación para enfrentar al actual gobernador de Maryland, Larry Hogan, en la contienda electoral de medio término en noviembre próximo.

El antiguo presidente de la National Association for the Advancement of People of Color (NAACP, en inglés),

capítulo de Maryland, salió victorioso en 22 de los 24 condados, sacando una ventaja de más de 10 puntos porcentuales por encima de su más cercano competidor, el ejecutivo del condado de Prince George's, Rushern Baker.

Eran pasadas las 10:30 de la noche del martes cuando un salón en el Museo de Historia y Cultura Afro Americana de Maryland, estalló en gritos de alegría. Eran los seguidores de Jealous cuando se enteraron de que Baker, el más cercano rival, había aceptado su derrota.

De esa manera, Jealous, considerado como un candi-

dato progresista, se convierte en el primer afroamericano en ser nominado para la gubernatura de este estado.

“Esta victoria la logramos visitando cada uno de los condados y hablando con la gente sobre cómo resolveremos los problemas reales y en tiempo real”, mencionó Jealous, muy emocionado, quien acumuló 220 mil 145 votos con 1974 mesas escrutadas, de 1991.

Durante su campaña Jealous ha hablado para que los costos de los servicios de salud sean asequibles para todos, así como que los estudiantes tengan acceso a una educación secundaria de ma-

nera gratuita, y aseguró que hará lo posible por terminar con el terror innecesario que las autoridades implantan en la comunidad inmigrante.

“Si la comunidad inmigrante está asustada, no hablarán con la policía, quienes a su vez no tendrían la información necesaria para resolver sus investigaciones”, dijo Jealous, criticando que la administración de Hogan, ha permitido que los alguaciles y departamentos de policía se conviertan “en un brazo de Aduanas e Inmigración (ICE)”.

Además de estas iniciativas, Ben Jealous ha dicho que



Ben Jealous, ex presidente de la NAACP, capítulo de Maryland, celebra la victoria que obtuvo sobre Rushern Baker la noche del martes 26 de junio en el Museo de Historia y Cultura Afro Americana.

FOTO: CORTESÍA.

está en favor de que se legalice la venta de marihuana en Maryland, y con los impuestos que esta actividad genere, invertir en la educación de los niños.

“Quiero que Maryland vuelva a ser el estado de antes, en la que la clase trabajadora contaba con las herramientas para salir de la pobreza”, dijo. La tarea de Jealous es di-

fícil y apenas empieza. Larry Hogan está en su primer periodo como gobernador y cuenta con casi un 70% de aprobación de su gestión entre los residentes de su estado, incluso entre los demócratas que han sido encuestados. Hogan felicitó por Twitter a Jealous por su victoria y le comentó que está ansioso por enfrentarlo en noviembre.

Para Ejecutivo de Montgomery

Ajustada carretera entre Elrich y Blair

Junta Electoral dice que resultado está muy cerrado para adjudicar una victoria. Certificarán voto en ausencia y boletas provisionales.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

La carrera para elegir al candidato demócrata para Ejecutivo del Condado de Montgomery está tan apretada, que la Junta Electoral de Maryland ha dicho que los resultados finales se tendrían la próxima semana.

Con el 98 por ciento de las urnas escrutadas, el concejal del condado, Marc Elrich, aventaja al empresario David Blair por apenas unos cientos de votos. Ambos eran los más favorecidos en las encuestas para enfrentar al candidato republicano en noviembre.

Tras cuatro periodos al frente de la Oficina Ejecuti-

tiva de Montgomery, Isiah Leggett, un veterano político y con amplia popularidad, no podía buscar una quinta reelección, por lo que varios concejales y otras figuras se lanzaron al ruedo para obtener la nominación del partido Demócrata.

Los republicanos nominaron a un solo candidato, Robin Ficker, y votaron por él en masa. Los demócratas en el estado de Maryland superan a los republicanos 2 a 1.

“Siempre he creído en personas con poder y siempre he creído que si lo intentamos lo suficiente podemos prevalecer sobre las personas que no quieren que prevalezcamos”, dijo Elrich hablando con sus seguidores. “No siempre te enfrentas a las fuerzas con las

que nos topamos y salen como lo hicimos nosotros”.

El conejal es parte de la ola progresista en el concejo, conformado en su totalidad por demócratas, que abogó porque el condado adoptara un salario mínimo de \$15 por hora trabajada empezando en el 2021.

El empresario habla de un recorte a algunos impuestos y el impulso a la economía de la región, con la creación de más empleos.

Tanto Elrich como David Blair acumulan el 29% de los votos. La junta electoral ha dicho que certificaría los votos que se registraron en ausencia en dos sesiones, una que fue ayer jueves, y la otra el 6 de julio. Los votos que, por un error informático en la

Administración de Vehículos Motorizados (MVA), tuvieron que ser emitidos utilizando una boleta provisional serán contabilizados el 5 de julio. No está claro si después de eso, alguna de las campañas solicitará un recuento de los votos.

El martes por la noche, Blair, un exitoso empresario que no ha ocupado un puesto público en el pasado, se abrió paso con su campaña financiada con su propio dinero y se colocó entre los principales contendores, por encima de concejales que han estado en Rockville por mucho tiempo.

“Hace ocho meses éramos un desconocido, un gran perdedor, y ahora estamos en una lucha por nuestras vidas”, dijo Blair a los partidarios en su fiesta de campaña.

■ DEMÓCRATAS EN PRINCE GEORGE'S

Alsobrooks se perfila como nueva Ejecutiva

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Los residentes del condado de Prince George's, uno de los más poblados en el estado de Maryland, salieron a votar el martes y se mostraron en favor de Angela Alsobrooks para que sea la candidata demócrata para la oficina Ejecutiva de este suburbio de Washington, D.C.

Después de superar esta prueba sin dificultad, al marcar una diferencia de más del 40% con relación a su competidora más cercana, se presume que Alsobrooks se convierta en la primera mujer en dirigir el destino de Prince George's. Y así lo piensa ella también. “Estoy inmensamente agradecida con la familia,

amigos y seguidores que tan generosamente contribuyeron con su tiempo y esfuerzo a nuestra campaña. Espero servir como su Ejecutiva del Condado”, señaló la candidata demócrata después de la victoria.

Aunque habían candidatos con experiencia, Alsobrooks logró asegurar endoses importantes en la región a la vez que acumuló una significativa suma de dinero para financiar su campaña.

De ganar en noviembre, Alsobrooks reemplazaría a Rushern Baker, quien decidió competir en las primarias para gobernador, pero llegó por detrás de Ben Jealous, ex presidente de la NAACP de Maryland.

Donna Edwards aceptó su derrota el martes a través de una llamada telefónica para Alsobrooks.

KITCHEN KOMPACT
Beech 10'x10' Gabinetes de Cocina

\$1132⁷⁶

WOLF CLASSIC DARTMOUTH
10'x10' Gabinetes de Cocina

\$2234⁴³

FABUWOOD HALLMARK FROST
10'x10' Gabinetes de cocina

\$2004⁹⁷

SUNNY WOOD SANIBEL
Maple 10'x10' Gabinetes de cocina de Madera Sólida

\$2587⁶⁰

Las cocinas en las muestras de 10' x 10' incluyen uno (1) de cada uno de los siguientes gabinetes únicamente y NO incluye instalación, moldings, hardware decorativo, mesones, lavabo/llaves de agua, muebles o electrodomésticos:

12" Gabinete Base • 15" Gabinete Base • 18" Gabinete Base • 36" Base de Lavabo • 36" Gabinete Base Blind Corner • 12" x 30" Gabinete de Pared • 15" x 30" Gabinete de Pared • 18" x 30" Gabinete de Pared • 24" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 30" Gabinete de Pared • 30" x 18" Gabinete Wall Bridge • 33" x 15" Gabinete Wall Bridge • 27" x 30" Gabinete de pared Blind Corner

TODOS LOS GABINETES SON ENSAMBLADOS PARA REDUCIR TIEMPO Y COSTOS DE INSTALACIÓN

PRUEBE CON CASTLE PARA UN ESTIMADO EN GABINETES A LA MEDIDA

SE HACEN ENTREGAS EN TODO EL PAÍS

CASTLE
WHOLESALE

Área Metropolitana de Baltimore:
Desoto Business Park, 1006 Wilso Dr.
Baltimore, MD, 21223
410-644-4200
Fax 410-644-8511

Área Metropolitana de DC:
3450 Bladensburg Rd.
Brentwood, MD, 20722
301-699-2206
Fax 301-699-2137

¡Para ofertas exclusivas, denos un Like en Facebook, síganos en Twitter!

Horario: **lunes- viernes 8:00 a.m. - 5:00 p.m.; sábado 9:00 a.m. - 4:00 p.m.; domingo cerrado.**

No somos responsables por errores tipográficos. Las imágenes del producto es únicamente para el propósito de ilustración. Términos adicionales pueden aplicar. Disponible Descuentos por Cantidades mayores. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.

www.castlewholesalers.com

BANCARROTA
Le ayudamos a salir de sus deudas

¡¡¡Llámenos!!! Tel: (202) 638 0606
(301) 890 4500 • (703) 550 7030

OFICINA DE ABOGADOS
Ammerman y Goldberg

www.ammermangoldberg.com

Pregunte por **Mauricio**
REPORTE DE CRÉDITO
Y CONSULTA GRATIS

Somos un agencia que se encarga de resolver sus deudas. Ayudamos a las personas a declararse en Bancarrota bajo el código de Bancarrota.

FIXTURES PLUS, INC.

La más grande selección de Instalaciones fijas, nuevas y usadas

GRAN ALMACEN

Nosotros tenemos la más grande selección en stock y bajos precios garantizados

Vitrinas • Gondolas • Estanterías • Slatwalls

Maniqués • Mostradores • Cubos de vidrio • Ganchos para ropa

No compre sin antes consultarnos. Tenemos los mejores precios del área

Almacén convenientemente localizado. Abierto de lunes a sábado.

4509 Rhode Island Ave, MD
Para Informes llamar al:
(301) 699-5520
o Gratis al
1-800-895-2783
Fax: 301-699-5533

Visítenos en www.fixturesplus.com

Compra, venta e intercambio

Rejillas • Racks • Cajafuerte • Espejos

Reelegida por el distrito 4 en el condado de Montgomery

Nancy Navarro pasa el 90% de votos

Es el más alto porcentaje logrado en las primarias demócratas en Maryland. Asumirá la presidencia del concejo el próximo año.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Nancy Navarro obtuvo el más resonante triunfo electoral en las primarias demócratas del martes 26, donde alcanzó un espectacular 90,6 por ciento de la votación y virtualmente arrasó a su contendor Jay Graney, que llegó al 9,4 por ciento.

Navarro, nacida en Venezuela, recibió “cansada pero contenta” los resultados, con los que virtualmente será reelegida como miembro del Concejo del Condado de Montgomery, el más populoso del estado de Maryland.

Ahora se alista para asumir por segunda vez en 11 años la presidencia de ese órgano, luego que su victoria sea confirmada en la elección general del martes 6 de noviembre. Ya logró ese privilegio en 2013.

“A mí también me encantó mucho ver ese 90,6%” –dijo entre risas en una entrevista

ofrecida a Washington Hispanic. “Creo que eso se debe a mucho trabajo, mucha labor, mucha cooperación con los más de 200 mil residentes de mi Distrito 4 a los que represento”, explicó.

“Trabajo liderando muchas de las políticas fiscales y otros tipos de decisiones a nivel de todo el condado. Estos años de experiencia, con todos sus logros y el hecho de tener un equipo muy dedicado en mi oficina son algunos de los ingredientes que contribuyeron a esta victoria para trabajar en este mi último término”, añadió.

Nancy conoció los resultados en su casa, donde la acompañaron varios voluntarios de la campaña y miembros de su familia.

“Estoy feliz de haber ganado así estas primarias y conocer que mis electores están satisfechos por nuestro trabajo”, afirmó.

Ella es la actual vicepresidenta del concejo del condado, y como es tradición en



Con una gran sonrisa de felicidad Nancy Navarro recibe los resultados de la primaria demócrata, en las que ganó la nominación en el concejo del condado por el Distrito 4 de Montgomery. Su elección en noviembre se da por descontada.

FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

estos casos el próximo año asumirá la presidencia.

La novedad es que en enero asumirá el cargo con 4 nuevos miembros de los 9 que tiene dicho organismo. “Por eso lo

primero que tengo en mente es guiar todo ese proceso de cambio, que va a ser muy importante el año que viene”, reflexionó. “Me toca la responsabilidad de asignar co-

mités y todo ese tipo de logística, y presidir el trabajo del concejo en lo que será un año importante de transición”.

Labor cumplida

Nancy Navarro recuerda que entró al concejo luego de ganar una elección especial en 2009. “De inmediato empecé a trabajar para asegurarnos que pudiéramos lograr proyectos de revitalización y desarrollo en el distrito 4, que comprende populosas áreas como Wheaton, Olney y White Oak.

“Hemos levantado una nueva biblioteca, un nuevo centro de recreación, la escuela secundaria de Wheaton, un gran proyecto de intersección en la avenida Georgia, grandes proyectos capitales que cambian el perfil del distrito 4”, enfatizó.

La vicepresidenta del condado ostenta entre sus grandes legados haber patrocinado el salario mínimo que llegará escalonadamente a 15 dólares por hora en el año

2021.

A votar

Nancy Navarro agradeció emocionadamente el apoyo recibido de parte del electorado. “Lo más importante es que la gente ejerza el derecho al voto si lo tienen, porque es la única manera de empujar y neutralizar lo que está pasando a nivel nacional”, dijo.

Al respecto, mencionó que el día de las elecciones recorrió muchos de los precintos, “y tuve la oportunidad de saludar a muchos votantes latinos, personas que llegaban a votar por primera vez y eso es algo que me emocionó muchísimo”.

“Ese martes, por ejemplo, vi a una mamá hispana con sus tres niñas, llegaron todas al precinto y felicité a esa mujer por llevarlas con ella, porque tenemos que empezar a inculcar los valores del derecho al voto desde pequeños. La participación cívica es lo que nos va a llevar adelante como comunidad”, sentenció.

Joseline Peña, entre la alegría y la tristeza

Tres delegados menos en Caucus Latino de Maryland

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

La delegada estatal Joseline Peña-Melnyk ganó el martes 27 las primarias demócratas correspondientes al Distrito 29 de Maryland, que comprende populosas áreas de los condados de Prince George’s y de Anne Arundel, en Maryland.

Fue su regalo anticipado a su cumpleaños, que celebró al día siguiente, de manera íntima, con su esposo Markian, sus hijas mellizas Alejandra y Katherina y su hijo Camilo.

Pero Joseline, quien nació en República Dominicana, se encontraba en una verdadera encrucijada cuando Washington Hispanic la entrevistó el miércoles.

“Sí, me siento muy feliz por haber ganado y agradecer a la comunidad por su apoyo, de verdad es un honor servir y hacer un trabajo que me gusta”, nos dijo. “Pero al mismo tiempo estoy muy triste –añadió–, porque he perdido a mis colegas delegados Maricé Morales, del Distrito 19 de Montgomery; a Carlo Sánchez, del distrito 47-B de Prince George’s, y a Víctor Ramírez, que dejó el senado estatal para postular a fiscal estatal de Prince George’s, a los que se suma Ana Sol Gutiérrez, que estaba corriendo para el concejo del condado de Montgomery por el Distrito 1”.

“De este modo –prosiguió Joseline Peña– nuestro caucus latino que tenía 6 miembros se redujo a dos, pero ese martes ganó Gabriel Acevero, un joven latino en el distrito 39”.

“Los que quedamos somos tres, David Fraser-Hidalgo, Gabriel Acevero, y yo, la única mujer en este grupo ante la Asamblea Legislativa de Maryland”, enfatizó.



Tras conocer su triunfo electoral en las primarias demócratas del martes, la delegada estatal Joseline Peña-Melnyk declara a Washington Hispanic mientras se dispone a celebrar su cumpleaños con su esposo y sus tres hijos.

FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC

En cuanto a su reelección, la delegada estatal dio “las gracias a Dios por todo, así como a mi familia y a mis amistades y a la comunidad”.

“Espero seguir luchando y trabajando fuertemente por los asuntos que a nosotros nos preocupan, sobre todo en educación, salud y economía, que mucho afectan a nuestra comunidad”, ofreció.

“Aunque no somos muchos, sé hablar, abrir mi boca y estar presente cuando sea necesario. Espero seguir trabajando con fuerza para que nuestra comunidad esté siempre presente”, dijo.

Asimismo, dijo que en la gestión que se enfocará el próximo año consideró importante encontrar una solución permanente al tema del seguro de salud, “que es muy costoso para las personas que lo tienen, aunque también muchas personas carecen de esa cobertura”.

familias en la penosa disyuntiva de decidir entre si pagar su alquiler y su hipoteca o comprar los medicamentos que requieren, porque no les alcanza el dinero”, señaló.

Ejerzan su derecho

Más adelante, Joseline Peña instó a los votantes hispanos a salir a votar. “En el distrito electoral de Maricé y en el de Carlos Sánchez hay suficientes electores latinos como para hacer la diferencia y con los que ambos hubiesen podido ganar”, expresó conternada.

“Por eso es muy importante que nuestra comunidad salga a votar, que lo tomen en serio, especialmente con todo lo que está sucediendo con el presidente Donald Trump, que está acusando de todo a nuestra comunidad. Necesitamos más que nunca estar presentes en los precintos, tener personas que hablen y peleen con nosotros. Si ustedes no votan corremos el peligro de no tener representación. Ya bajamos de 6 a 3 delegados. Esto da vergüenza”, aseveró.

HISPANA EN EL CONCEJO DEL CONDADO

Deni Taveras otra vez gana en Prince George’s

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

Deni Taveras, miembro del concejo del condado de Prince George’s se encontraba “más que feliz” al conocer los resultados de las primarias demócratas, tras su victoria representando al Distrito 2.

Y no era para menos. Como ella misma dijo riendo a Washington Hispanic, “estoy muy contenta porque en la anterior elección gané por apenas seis votos y ahora por centenares de votos de diferencia”.

De origen dominicano, Taveras es una destacada profesional que cuenta con dos maestrías –en Economía y en Política de Gestión Urbana– y que antes de convertirse en la primera hispana en llegar al concejo del condado trabajó en el Banco Mundial.

Ahora ella está dispuesta a seguir impulsando la construcción de seis nuevas escuelas en el Distrito 2.

“Además –dijo con convicción–, tenemos que asegurar que se complete la implementación y cons-



Deni Taveras miembro del concejo del condado de Prince George’s.

FOTO: ÁLVARO ORTIZ / WH

trucción de la Línea Morada, que unirá a varias importantes ciudades del condado”.

Sobre el primer objetivo, señaló que el plan demandará una inversión de más de 150 millones de dólares en los próximos años, “pero necesitamos dinero del estado para concretarlo”.

Explica que se empezará con la escuela Internacional de Langley Park, que por ahora funciona de manera temporal.

En Prince George’s también ganó la hispana Lupi Gradi, con el 49% de los votos, nominada para miembro de la Junta de Educación del condado.

EN PRIMARIAS PARA LA ASAMBLEA LEGISLATIVA DE MARYLAND

Cuatro legisladores hispanos no fueron nominados



Maricé Morales, delegada estatal por el Distrito 39, Montgomery.



Ana Sol Gutiérrez, postulaba al concejo del condado de Montgomery por el Distrito 1.



Carlo Sánchez, delegado estatal por el distrito 47-B del condado de Prince George’s.



Víctor Ramírez, senador estatal de Prince George’s, postulaba para fiscal del estado.



COLUMBIA COLLEGE

www.ccdc.edu

Técnico de Lab Dental



Artes Culinarias



Cosmetología



Masaje Terapéutico



► ESL (Programas de Inglés como segunda Lengua)

► Administración de Negocios

► Inglés Técnico y de Negocios

► Programas de Inglés en línea

► Técnico de Sistemas

► Asistente de Enfermería

■ FAFSA

Contamos con ayuda financiera para quienes califiquen.

■ GI Bill (Beneficios Educativos Para veteranos)

■ Tenemos programas para Estudiantes Internacionales (F-1/M-1) y Programas de intercambio(J-1)

Estamos autorizados bajo la Ley Federal para aceptar estudiantes extranjeros.

En Español : Klayde

(703) 266 - 0508

KlaydeU@ccdc.edu

Tysons Main Campus

8620 Westwood Center Drive

Vienna, Virginia 22182

(703) 206 - 0508

Centreville Extension

5940 Centreville Crest Lane

Centreville, Virginia 20121

(703) 266 - 0508

Silver Spring Extension

12125 Veirs Mill Road

Silver Spring, Maryland 20906

(301) 929 - 0565

Orden del juez debe acatarse, afirma congresista de Illinois

Luis Gutiérrez: “Todos esos niños deben volver con sus padres”

Pide dar oportunidad a las familias de ir ante un juez y presentar sus argumentos de por qué merecen tener asilo político.



El congresista demócrata Luis Gutiérrez, de Illinois, señala que una persona que pide asilo a Estados Unidos “tiene derecho a seguir libre, a ir a la corte y a vivir entre nosotros”.

VÍCTOR CAYCHO
WASHINGTON HISPANIC

En medio de una movilización de niños que llegaron acompañados por sus madres hasta la céntrica Freedom Plaza de DC el miércoles 27 –un día antes de que centenares de mujeres fueran arrestadas en una protesta similar frente al edificio del Departamento de Justicia–, el congresista Luis Gutiérrez pidió que todas las comunidades se unan “para rescatar a Estados Unidos de las manos de esta administración”.

En una entrevista con Washington Hispanic, Gutiérrez también señaló que el gobierno debe acatar la orden del juez Dana Sabraw, de San Diego, California, para que sean reunificados de inmediato más de 2,000 niños que fueron separados de sus padres cuando ingresaron ilegalmente por la frontera sur.

Washington Hispanic: Acaba de fracasar otro proyecto republicano sobre el tema migratorio, ¿pero qué es lo que los congresistas y senadores demócratas plantean al respecto?

Luis Gutiérrez: Tenemos un proyecto de ley muy claro, que dice que no se puede separar a las familias, pero que también permite que las familias salgan de esos centros de detención. Tenemos que entender que alguien que pide asilo en este país tiene derecho a seguir libre, a ir a la corte y a vivir entre nosotros. Si lo hacemos correctamente aún las personas que pueden perder sus casos de asilo van a



Luis Gutiérrez se dirige a numerosos niños que con sus madres se movilizaron hasta la Freedom Plaza, en la céntrica avenida Pennsylvania, el miércoles 27. A su lado, Gustavo Torres, director ejecutivo de CASA. FOTOS: ÁLVARO ORTIZ / WASHINGTON HISPANIC.

aparecer ante las cortes.

W.H.: Pero el secretario de Justicia y otras autoridades afirman que ellos no se presentan...

L.G.: Es una gran mentira decir que si se permite quedarse a las personas bajo probatoria no regresan. Eso no es cierto. Ellos sí regresan. Su interés es quedarse aquí en Estados Unidos.

W.H.: ¿Hay la posibilidad de que pase esta ley republicana o alguna parecida que presenten?

L.G.: Ninguna. Cero. Primero, porque los republicanos son bastante incompetentes en materia legislativa. Y en segundo lugar, porque nosotros en el Partido Demócrata no vamos a auspiciar medidas

que dividan a nuestras familias. Si así lo quieren, los republicanos lo tendrán que hacer con sus propios votos.

W.H.: En ese proyecto también piden dinero para el muro fronterizo...

L.G.: Bueno, ellos para todo piden dinero. Pero nosotros no vamos a permitir jaulas para niños, tampoco muros ni separación de familias. Ellos pueden olvidarse de todo eso. Lo están haciendo simple y tristemente para mandar un mensaje político a su base política.

W.H.: ¿Qué opina sobre la orden de un juez que pide la reunificación de los niños con sus padres, en un plazo máximo de 14 días para los menores de 5 años y de 30

días para los restantes?

L.G.: Se observa en el país que todavía hay jueces que entienden la constitución. Que entienden que no es constitucional separar, sin ningún proceso judicial, sin ninguna razón, a un padre o a una madre de sus hijos. Eso no existe en nuestras leyes. No pueden venir a mi casa y quitarme a mis hijas sin primero demostrar de que yo represento un peligro para ellas. Así que no lo pueden hacer.

W.H.: ¿No es legal?

L.G.: No es lógico castigar a una persona quitándoles sus hijos como una medida para que ellos no continúen viniendo a Estados Unidos. Sí es legal venir a pedir asilo. Lo que no es legal es continuar este proceso de separar a los niños.

W.H.: ¿Cuál es la salida que propone el Partido Demócrata?

L.G.: Nuestra posición es clara: que no se separe a las familias. Que se sigan los procesos legales existentes para dar oportunidad a esas familias de ir ante un juez y presentar sus argumentos de por qué merecen tener asilo político en Estados Unidos. Pero se les está negando.

W.H.: ¿Se atenta contra el debido proceso?

L.G.: Mire, el presidente dijo que cuando ellos –los inmigrantes– lleguen a la frontera hay que deportarlos sin tener un juez, sin tener una audiencia. Eso es contrario a toda la jurisprudencia de Estados Unidos, en todo mo-

mento. Si hay algo que para mí es significativo es que todos ellos tengan su día en la corte y ante un juez.

W.H.: ¿Qué lecciones saca usted de esta situación generada por la separación de familias?

L.G.: Tenemos que entender algo: hay niños como uno que habló con su mamá de Guatemala y le dijo, ‘mami, ¿por qué me abandonas?, ¿qué hice mal?’. Me voy a portar bien, pero venga y búsqume’.

Porque los niños no entienden por qué su mamá y su papá no están ahí. Creen que ellos son los responsables. El daño que se les está haciendo a estos niños es irreparable, va a estar con ellos el resto de sus vidas.

W.H.: ¿Qué deberían hacer la gente del Congreso y nuestra comunidad?

L.G.: Nuestra primera meta debe ser reunificar a cada niño con su mamá y su papá. Y no descansaremos hasta que cada familia esté reunificada acá en Estados Unidos. La manera en la que nosotros vamos a ganar es organizando a nuestra comunidad.

Hay una metáfora extendida que todos debemos recordar. ¿Ven como tratan a los musulmanes? ¿Ven como tratan a los puertorriqueños después del huracán? ¿Ven cómo tratan a los miembros transexuales del ejército? ¿Y también a las mujeres y a los sindicatos? Eso es un tratamiento cruel. Pero estoy seguro que todas las comunidades pronto se van a levantar y a rescatar al país de las manos de esta administración.

¿LASTIMADO?

¡Necesita un Abogado con Experiencia!



(703) 943-7122

La línea que contesta en español

EDMUNDO MEADE

ABOGADO DE ACCIDENTES

“La familia Meade ha dado representación legal en Virginia por más de 125 años”

www.AbogadoEdmundo.com

PATRULLA METROPOLITANA

Veterano amputado se ahoga

Un veterano del ejército de los Estados Unidos que tenía dos brazos amputados se ahogó mientras remaba en la bahía de Chesapeake, cerca de Annapolis el miércoles. La Policía de Recursos Naturales de Maryland confirmó que Cody Iorns, de 25 años, de D.C., murió el miércoles por la noche frente a Tolly Point. Él y otros tres habían salido al agua alrededor de las 6:00 de la tarde. Durante la excursión, sus compañeros notaron el hombre que se había caído y que estaba boca abajo en el agua. Inflaron su chaleco salvavidas y lo subieron a su tabla, luego realizaron respiración cardiopulmonar mientras lo movían hacia la orilla. Iorns fue llevado al hospital, donde fue declarado muerto.

“Todavía estamos procesando cómo sucedió”. Por favor, oren por la familia de Cody. No tenemos palabras. Él era nuestro hermano. Fue una inspiración para todos dentro y fuera del agua”, escribió el grupo de remo en tabla Capital SUP, al que pertenecía. Autoridades realizan una autopsia.



Buscan a lujurioso de DC

Las autoridades de Washington buscan a un hombre que fue captado mientras abusaba sexualmente de una mujer, a plena luz del día mientras caminaba por la New Hampshire Avenue, en el noroeste del Distrito de Columbia. Una cámara de video captó cómo el hombre acechaba a la mujer a una distancia muy corta con su teléfono celular en la mano. Se ve que justo antes de salir del ángulo de la cámara, levanta la basta de la falda de la mujer, se presume, con la intención de grabar o fotografiar sus partes íntimas. El evento ocurrió el 11 de junio en horas de la mañana. Las autoridades creen que se puede tratar de la misma persona que anteriormente había sido captada haciendo lo mismo apenas a unas cuadras de distancia de donde ocurrió el hecho. Si tiene más información sobre este incidente, la policía le está pidiendo que los llame al 202-727-9099.

Culpable de estafa

Un hombre de Chillum, Maryland, se declaró culpable esta semana de cargos relacionados con fraudes que involucran a más de 100 víctimas ancianas y al menos \$ 396,157, dijeron los fiscales. Onijah Crighton, de 23 años, se declaró culpable de conspiración para cometer fraude postal y electrónico, informó en un comunicado la Oficina del Fiscal de los Estados Unidos para el Distrito de Maryland. Los fiscales dijeron que les dijo a sus víctimas mayores que habían ganado dinero y les pidió que paguen una tarifa o impuestos antes de recibir su presunto premio. Crighton trabajó con otra persona a partir de abril de 2013 para defraudar a un anciano que vivía en Virginia que tenía Parkinson, de acuerdo con su acuerdo de culpabilidad. Crighton le dijo falsamente a la víctima que había ganado \$ 2.5 millones, el segundo premio de un sorteo de \$ 10 millones patrocinado por Better Business Bureau y Publisher's Clearing House, dijeron los fiscales.

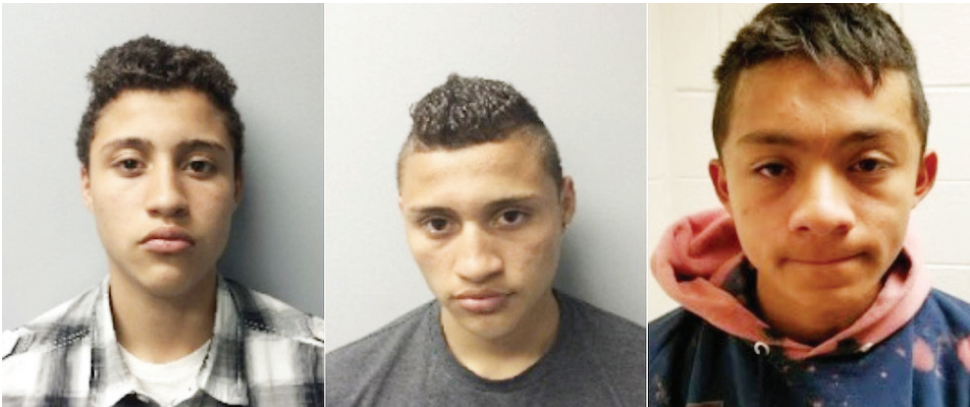
Policía de Prince George's busca un tercer sospechoso

Arrestan a hermanos por homicidio en MD

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Tres miembros de una pandilla están siendo señalados como los principales sospechosos de un asesinato que se registró hace un mes cerca de la New Hampshire Avenue, en Silver Spring. Dos de los sospechosos ya fueron capturados, mientras la policía del condado de Prince George's sigue tras la pista de un tercero. Los hermanos Lenín y Bryan Mancías Callejas, ambos de 16 años de edad, están acusados de asesinato en primer y segundo grado, y de otros cargos más, por el asesinato a puñaladas de Herson Mejía Álvarez, el 23 de mayo pasado. Están bajo custodia en el Departamento de Correcciones del condado, sin derecho a una fianza.

Las autoridades dijeron que los Mancías Callejas y



Bryan Mancías Callejas (izq.), su hermano Lenín (c.) y Francisco Sosa, quien está actualmente siendo buscado por la policía de Prince George's.

FOTO: CORTESÍA /PGPD.

Francisco Sosa, de 18, y quien también enfrenta los mismos cargos criminales que los demás, pertenecen a una pandilla que opera en el área, pero no especificaron de cuál se trataba.

Herson Mejía Álvarez, de origen salvadoreño, fue encontrado accidentalmente la tarde del 23 de mayo en un área boscosa, cuando la poli-

cía investigaba otra situación por la cuadra 8900 de la New Hampshire Avenue. Para entonces, Mejía Álvarez ya no presentaba signos vitales.

Una autopsia realizada por la Oficina de Medicatura Forense, reveló que su muerte se trató de homicidio, y que tenía varios golpes fuertes en su cuerpo.

Cualquier persona con

información sobre el paradero de Sosa, o sobre el caso en específico, pueden ponerse en contacto con la Unidad de Homicidios al 301-772-4925. Las personas que llamen que deseen permanecer en el anonimato pueden llamar a Crime Solvers al 1-866-411-TIPS (8477), ir en línea a www.pg-crimesolvers.com o utilizar la aplicación móvil "P3 Tips".

Policía de Fairfax dijo que divulgarán video de suceso

Fallece hombre en custodia de la policía

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Un hombre de 31 años, que residía en Alexandria, Virginia, murió la tarde del martes mientras se encontraba bajo custodia, tras una llamada de emergencia en el condado de Fairfax el martes por la tarde.

Christopher Paul es el caso más reciente de una persona que muere mientras está bajo la observación de las autoridades policiales. En este caso, miembros de la policía, entrenados para tratar casos de salud mental atendieron la llamada que provino de una residencia en la cuadra 4300 de la Missio Court.

Según contó un ocupante, Paul lo había golpeado previamente en la cabeza. Ed Roessler, jefe de la policía de Fairfax, aseguró en conferencia de prensa que el hombre experimentaba un episodio de salud mental o médico, y se encontraba desnudo.

Guiados por el entrenamiento especial que recibieron para casos como este, los oficiales respondieron a la situación. Roessler dijo que en un instante, Paul se tiró al suelo y los oficiales ingresaron a la residencia para contenerlo, pues intentaba hacerse daño constantemente.

Los uniformados aprovecharon que el hombre estaba de espaldas y lo esposaron, a la vez que le sujetaron las piernas con un dispositivo para no

ser pateados.

“Con un nivel de confianza, puedo decir que no se usó el uso físico de la fuerza contra el Sr. Paul, ni se utilizó ningún otro tipo de armas contra él”, dijo Roessler.

El jefe de bomberos y rescate del condado de Fairfax, John Caussin, dijo en la conferencia de prensa que el personal médico fue a evaluar el estado de Paul. El hombre se volvió inconsciente y fue tratado de emergencia en el área y trasladado a un hospital cercano, pero el hombre falleció.

Seis policías que se encontraban en el lugar atendiendo la llamada de emergencia fueron puestos bajo licencia administrativa como un procedimiento de rutina. El jefe del departamento dijo que



La situación ocurrió en la Mission Curt, en la parte de Alexandria del condado de Fairfax.

cuando culminen las investigaciones, divulgarán el video capturado por una de las cámaras corporales de uno de los oficiales.

¿Quieres reducir tu factura de electricidad?

¡UTILIZA LA ENERGÍA SOLAR!

La Cooperativa Solar Estado 51 está abierta a todos los residentes del Distrito, independientemente de su nivel de ingresos o vecindario. Las familias de bajos ingresos pueden ser elegibles para el financiamiento del programa “Solar for All” para cubrir completamente los costos de instalación del sistema que reducirá su factura de electricidad a la mitad.

Los beneficiarios del programa serán dueños de su sistema desde el primer día.

¿Quieres aprender más?

Únase a nosotros a una sesión de información pública gratuita el jueves Julio 19 • 6:30 p.m. – 8:00 p.m. en el Dorothy I. Height Library 3935 Benning Road NE Washington, DC 20019

Más información en:
SolarUnitedNeighbors.org/51stState

Estamos comprometidos con el reciclaje

“En los apartamentos de Perry en Park Potomac, tomamos el reciclaje seriamente. ¡Es nuestro futuro!”

Reduzca los desechos y recicle más en su apartamento o condominio para tener suelo, agua y aire más limpio! Visite www.montgomerycountymd.gov/recycling o póngase en contacto con nosotros llamando al 311 ó 240-777-0311.

iberoamérica

MÉXICO
Violencia en las elecciones

El migdío López, candidato a diputado local de Morena, que forma parte de la coalición “Juntos Haremos Historia”, fue asesinado el lunes 25 en Oaxaca, al sureste de México. Cuatro hombres armados lo atacaron y pocas horas después se produjo un atentado a balazos contra Raymundo Carmona, aspirante a un liderazgo municipal por la alianza contrincante en la misma región. La violencia política en México previa a los comicios del 1 de julio cobró la vida de 130 personas –funcionarios electos o aspirantes- que fueron asesinadas desde el inicio de la contienda sin distinguir partidos de uno y otro espectro político, reportó el martes la consultora Etellekt.

PANAMÁ
Martinelli en el banquillo

El expresidente panameño Ricardo Martinelli, extraditado hace dos semanas por Estados Unidos, se sentó el lunes 25 en el banquillo de los acusados en un juicio por espionaje político que comenzó analizando su reciente renuncia al Parlamento Centroamericano (Parlacen). La audiencia en la Corte Suprema de Justicia inició

con un atraso de 10 horas debido a que el exgobernante se negaba a comparecer y posteriormente fue atendido por médicos de urgencias en la cárcel.

ARGENTINA
Paro general contra Macri

La principal central sindical argentina encabezó el lunes un paro general de 24 horas, el tercero en rechazo a las políticas de ajuste del presidente Mauricio Macri, que mantuvo inactivos los transportes público, aéreo y naviero, las escuelas, los bancos y la administración estatal. La huelga de la Confederación General del Trabajo (CGT) se sintió con fuerza en la capital argentina por la falta de circulación de autobuses, de trenes y del metro.

NICARAGUA
Bebé entre los muertos

Una nueva ola de violencia y represión se desató en diferentes partes de Nicaragua el fin de semana, que se ha cobrado la vida de al menos siete personas, entre ellas un bebé de 14 meses de edad. “Estamos elevando esta alerta en Managua, Masaya y León, hay una salvaje represión”, dijo el director de la Asociación Nicaragüense Pro Derechos Humanos, Álvaro Leiva, quien calcula las muertes en más de 215.

Edificio de 28 pisos cuesta 34 millones de dólares

Bolivia aplaza estreno del “Palacio de Evo”

Cuestionada sede tiene helipuerto y una suite con jacuzzi, sala de masajes y gimnasio.

LA PAZ AP

El presidente boliviano Evo Morales no podrá por ahora disfrutar del nuevo y lujoso palacio presidencial de 28 pisos, cuya inauguración fue pospuesta hasta nuevo aviso tras las críticas que recibió por la millonaria inversión en una nueva sede de gobierno para el país más pobre de Sudamérica.

La inauguración estaba fijada para el jueves 21, aprovechando que coincidía con el año nuevo aymara. Sin embargo, en la madrugada de ese mismo día Morales asistió al centro ceremonial de Tiahuaco, al oeste de la ciudad de La Paz.

El Ministerio de la Presidencia informó en un comunicado que no se tenía ningún acto inaugural previsto. “El ministerio convocará oportunamente a la prensa y a quienes corresponda para cualquier acto relacionado a



El nuevo palacio presidencial de Bolivia, de 28 pisos, se levanta en el centro histórico de La Paz, la capital boliviana. Su costosa construcción ha desatado críticas de diversos sectores y su inauguración fue aplazada por el presidente Evo Morales.

FOTO: JUAN KARITA / AP

la Casa Grande del Pueblo”, agregó. La nueva casa de gobierno es un imponente edificio

que incluye un helipuerto, una suite con jacuzzi, sala de masajes y gimnasio en pleno

centro histórico de la ciudad de La Paz.

Morales ha sido blanco de críticas por el nuevo palacio, que costó un poco más de 34 millones de dólares.

Denominada como la “Casa del Pueblo”, diversos sectores han cuestionado el despilfarro y la oposición prefiere llamarla “palacio de Evo”.

Dos posiciones

El empresario y líder opositor Samuel Doria Medina incluso pidió al gobierno que el nuevo palacio sea convertido en un hospital para que tenga un mejor uso.

“No es un lujo, es para servir mejor al pueblo. El actual palacio me parecía una ratonera”, dijo Morales en 2014 cuando inició la construcción.

Morales es el primer presidente indígena de Bolivia y nació en una comunidad altiplánica sin agua ni electricidad. Tras 12 años de gobierno la popularidad del mandatario está entre las más bajas de toda su gestión.

■ JUNTO CON OTROS 15 PRÓFUGOS DE RED DE CORRUPCIÓN

El Salvador: ordenan la captura del expresidente Mauricio Funes

MARCOS ALEMÁN
SAN SALVADOR / AP

Un juez de San Salvador emitió el miércoles 27 órdenes de captura a escala nacional e internacional contra el expresidente salvadoreño Mauricio Funes, varios de sus familiares y algunos exfuncionarios vinculados a una red de corrupción que malversó 351 millones de dólares.

La Fiscalía General deta-

lló que la orden de captura del juez Salomón Landaverde es contra 15 personas que siguen prófugas y no tuvieron representación legal en la audiencia inicial y que se presume han salido del país. A otras 17 personas implicadas en la trama ya se les decretó prisión preventiva. El jefe de la Unidad Especializada Contra el Lavado de Activos, Jorge Cortez, explicó que el juez Landaverde ordenó a la policía salvadoreña que “proceda al arresto de estas personas dentro del territorio nacional”, pero

también pidió a la Interpol que haga las gestiones correspondientes y se inicie el proceso respectivo para poder elevar a la categoría de difusión roja las ordenes de captura.

“El juez ha establecido en su resolución que existe, con certeza, una probable comisión de delitos de parte de los acusados, entre los cuales destaca el expresidente Funes”, manifestó el fiscal Cortez.

Funes será procesado por los delitos de peculado y lavado de dinero y activos.



Mauricio Funes

El expresidente, su compañera de vida Ada Michelle Guzmán Sigüenza y dos de sus hijos, que también son requeridos por la justicia salvadoreña, están en Nicaragua desde 2016 donde recibieron asilo político del gobierno del presidente Daniel Ortega.

Washington Hispanic

www.washingtonhispanic.com

Johnny A. Yataco
President

Nelly Carrión
Director

Víctor Caycho
Jossmar Castillo
Reporters

Sara Corral
César Soriano
Designer

Mónica Peña
Karen Sun
Renzo Espinoza
Account Executives

Álvaro Ortiz
Photographer

Mercedes Balseca
Andrés Quiñones
Classifieds

8701 Georgia Ave. Suite 700 Silver Spring, MD 20910
240-450-1779 fax 301-588-5888

© All Rights Reserved. Washington Hispanic is not responsible for the opinions expressed in signed articles.
News Service AP E-Mail info@washingtonhispanic.com

¡ACOMPÁÑENOS EN UNO DE ESTOS TALLERES PÚBLICOS!

La región de la Capital de la Nación es una de las más congestionadas del país, con algunos de los traslados más largos a los lugares de trabajo. Es por eso que el Departamento de Transporte de Maryland (Maryland Department of Transportation (MDOT)) inició un innovador Plan de Alivio del Tráfico para reducir la congestión, incluyendo dos de las autopistas más transitadas del estado, la I-270 y la I-495. En marzo, la Administración Estatal de Carreteras del Departamento de Transporte de Maryland (MDOT SHA, por sus siglas en inglés) inició un estudio ambiental llamado Estudio de Carriles Administrados de la I-495 y la I-270, que incluye la I-495, desde el sur del American Legion Bridge hasta el este del Woodrow Wilson Bridge, y la I-270, desde la I-495 hasta la I-370, incluidos los ramales de la I-270 este y oeste.

La MDOT SHA completó recientemente el proceso de definición del alcance, que incluyó un compromiso inicial integral con miembros del público, funcionarios electos, las partes claves interesadas y las agencias federales, estatales, regionales y locales. En abril, se llevaron a cabo jornadas de puertas abiertas en los condados de Montgomery y Prince George para solicitar comentarios del público sobre el estudio. Se desarrolló un Rango Preliminar de Alternativas en base a los comentarios del público en las Jornadas de Puertas Abiertas de abril. En julio, la MDOT SHA organizará talleres públicos para presentar estas alternativas y obtener opiniones adicionales del público.

Los talleres públicos de la MDOT SHA en los condados de Montgomery y Prince George, a realizar en julio, presentarán:

- Estado y programación del estudio
- Resumen del propósito y la necesidad
- Rango Preliminar de Alternativas desarrolladas a partir del proceso exploratorio
- Criterios de evaluación para las alternativas

Los formatos de reunión incluirán tableros de pantalla estática, presentaciones generales programadas y mesas de trabajo con pequeños grupos. Las presentaciones generales ocurrirán a las 6:30 p.m. y a las 7:30 p.m. y durarán aproximadamente 30 minutos. Los tableros y las mesas con grupos de trabajo pequeños estarán a disposición durante toda la reunión, con personal técnico disponible para discutir los comentarios y las preguntas. Se presentarán descripciones de las alternativas y gráficos sencillos describiendo detalles típicos de las posibles mejoras. **La información ambiental y sobre propiedades no estará disponible en esta etapa del estudio.** También estará disponible un taller virtual en el sitio web del programa: **495-270-p3.com** a partir del 17 de julio de 2018.

Martes 17 de julio de 2018
6:30 p.m. – 8:30 p.m.
Eleanor Roosevelt High School
7601 Hanover Parkway, Greenbelt, MD 20770

Miércoles 18 de julio de 2018
6:30 p.m. – 8:30 p.m.
Clarksburg High School
22500 Wims Road, Clarksburg, MD 20871

Martes 24 de julio de 2018
6:30 p.m. – 8:30 p.m.
Central High School
200 Cabin Branch Road, Capitol Heights, MD 20743

Miércoles 25 de julio de 2018
6:30 p.m. – 8:30 p.m.
Thomas W. Pyle Middle School
6311 Wilson Lane, Bethesda, MD 20817

SOLICITUDES DE AYUDA: El Maryland Relay Service puede asistir a los usuarios de teletipo en el 7-1-1. Las personas que requieran ayuda para participar, como un intérprete para personas con problemas auditivos o ayuda con el idioma inglés, deben comunicarse con la línea gratuita del proyecto en el 833-858-5960 antes del 10 de julio de 2018.



DEPORTES

Washington
Hispanic

29 de junio del 2018

www.washingtonhispanic.com

FIFA WORLD CUP RUSSIA 2018



Alemania queda eliminada tras derrota ante Corea



Cae el Campeón del Mundo

Uno de los equipos favoritos a levantar la Copa del Mundo quedó fuera de la primera ronda al no poder sacar los resultados contra selecciones que en papel eran fáciles de derrotar. FOTO: AP.

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

A dos semanas de haberse iniciado la Copa del Mundo FIFA Rusia 2018, la mitad de los equipos ya hicieron sus maletas para regresar a casa, mientras que los otros 16 pasaron a la ronda de Octavos de Final, en la que deberán vencer o morir, si es que quieren levantar la copa que los corone como los mejores del mundo.

Algunos nombres como Brasil y España no sorprenden, aunque ninguno de los equipos tuvo la clasificación más complicada que Argentina. El dos veces campeón del

mundo empató contra Islandia y perdió ante Croacia, pero logró doblegar 2-1 a Nigeria apenas a cinco minutos del final para pasar a la siguiente ronda. La alegría se apoderó de los sudamericanos, quienes con una pésima actuación siguen con vida en el torneo. Otros equipos, por el contrario, jugaron de una manera ejemplar, como Perú, pero el resultado no los favoreció.

Otros equipos llamados a levantar la copa no corrieron con la misma suerte que Argentina. Alemania se jugó su pase contra Corea del Sur, que les complicó durante 90 minutos y al llegar el tiempo de reposición le dio una estocada a la selección europea, de

la que no se pudo recuperar. La derrota que sufrió a manos de México en su debut pesó demasiado. Sin querer, los coreanos le hicieron el favor a México, que a pesar de haber ganado sus dos primeros encuentros, complicó su clasificación al caer 3-0 con Suecia. Al Alemánico no sumar puntos, el camino estuvo despejado para el "Tri".

"Todo lo que estuvo bien hace cuatro años en Brasil ahora salió mal en Rusia, y creo que es por eso que el equipo ahora está en un avión rumbo a Alemania", señaló Lothar Matthäus, ex capitán de la selección de Alemania analizando la participación de los teutones.

Emmanuel Learning Child Development Center
CENTRO EDUCATIVO DE DESARROLLO INFANTIL
PARA NIÑOS DE 2 A 5 AÑOS
Inscripciones abiertas
Año escolar 2018-2019
Requisitos:
 Partida de Nacimiento Registro de Vacunas
 ID con foto de la Madre

12800 New Hampshire Ave
 Silver Spring MD 20904
 (301) 622 0777

AYUDAMOS A LAS FAMILIAS DE BAJOS INGRESOS PARA EL PROCESO DEL BAUCHOR (AQUI TENEMOS LAS APLICACIONES)

Pre-School Education Program

Programa Bilingüe

John O'Neill Castro

Abogado

Hablo Español



Mencione
este
anuncio
y reciba

\$100
de descuento

Defensa en casos de:

- Agresión
- Ofensas juveniles
- Destrucción de propiedad
- Conducir en estado de ebriedad (DWI)
- Conducir con licencia suspendida
- Conducir en forma peligrosa (Reckless)
- Chocar y huir (Hit & Run)
- Robo de tienda
- Cargos de drogas



4160 Chain Bridge Rd. • Fairfax, VA 22030

703-232-2026



Marta Granados, GRI

Short Sales & Foreclosures Resource Certified.

Venta o Compra de su Casa.
Aquí estoy para servirles!

Sirviendo el área de Maryland, Virginia y Washington.

RECUERDE QUE SI NO PUEDE CON LOS PAGOS MESAUALES DE SU CASA PUEDE CONSIDERAR VENDER SU CASA EN UN SHORT SALE.



Para más información acerca de un SHORT SALE o FORECLOSURE por favor llámeme o visítame a la oficina sin ningún compromiso.

EXPERIENCIA ES LA DIFERENCIA
¡NO ESPERE LLAMEME HOY!

Long & Foster Real Estate, LLC
13321 New Hampshire Ave. Silver Spring, MD 20904

Celular: **301-922-8629**
Oficina: **301-236-4300**



DEPORTES

Washington
Maryland
Virginia
Hispanic

29 de junio del 2018

www.washingtonhispanic.com

FIFA WORLD CUP RUSSIA 2018



Resultados injustos definieron la suerte de muchos en la primera ronda

Latinoamérica: Juegan bien y se van, juegan mal y siguen

WASHINGTON
HISPANIC
AP

Las lágrimas de rabia de Christian Cueva y de alivio de Neymar quedan como símbolo de una primera ronda de la Copa Mundial que premió a algunos equipos latinoamericanos que no han jugado bien y castigó a otros que sí lo hicieron. Las estadísticas dicen que Sudamérica colocó en los octavos de final a cuatro de sus cinco representantes y que la CONCACAF dio un paso atrás al meter solo uno de tres, cuando hace cuatro años llegó con dos equipos a esa instancia.

Los números, sin embargo, muchas veces son engañosos, porque ni Sudamérica estuvo tan bien ni la CONCACAF es-



Joel Campbell, de Costa Rica (der.) disputa el balón contra Ricardo Rodríguez, jugador suizo, durante su último partido en la Copa del Mundo.

FOTO: AP.

tuvo tan mal.

La eliminación de Perú fue probablemente la mayor injusticia de la fase inicial y la razón de las lágrimas de Cue-

va. El volante del Sao Paulo sabía que su equipo, que participaba en su primer mundial en 36 años, daba para mucho más. Mostró un juego elegan-



El volante de Perú Christian Cueva (segundo derecha) es acompañado por sus compañeros al final del partido contra Australia por el Grupo C.

FOTO: AP.

te y veloz que deslumbró a todo el mundo.

La suerte de los peruanos quedó sellada cuando perdieron 1-0 con Dinamarca y Francia, en partidos que pudieron tener un desenlace muy distinto. Sobre todo el debut ante los daneses, en el que Cueva marró un penal.

El propio técnico de Dinamarca Age Hareide reconoció que el triunfo de sus dirigidos fue injusto.

“Perú es un equipo estu-

pando”, manifestó. “Tienen un estilo de juego rápido, que respetamos mucho. Merecían más”.

Ya eliminados, los peruanos vencieron 2-0 a Australia.

Costa Rica también dejó buenas sensaciones a pesar de ser eliminado en la primera ronda cuatro años después de haber llegado a los cuartos de final. En su despedida los ticos dieron un gran susto a Suiza pero se tuvieron que conformar con un empate 2-2. Antes habían caído 1-0 frente a Serbia y 2-0 ante los brasileños.

“El primer partido lo perdieron con un tiro libre y tuvieron muchas ocasiones de anotar. El segundo con Brasil en el descuento”, declaró Blerin Dzemaili, autor de uno de los goles suizos ante los ticos.

“Felicitó a Costa Rica”, acotó el técnico de Suiza Vladimir Petkovic. “Mejoraron mucho a lo largo del torneo y nos pusieron en una situación muy difícil”. Panamá, que debutaba en el mundial, pasó por el torneo sin pena ni gloria, perdiendo sus tres partidos.



Yerry Mina, de Colombia, busca el balón ante la marca de Sadio Mane, de Senegal, durante el partido entre las selecciones de ambos países en la Copa Mundial 2018 en Samara, Rusia, el jueves 28 de junio de 2018.

FOTO: AP.

YERRY MINA, UN HÉROE EN COLOMBIA

WASHINGTON HISPANIC
AP.

El delantero Yerry Mina autor de dos dianas de cabeza, la segunda la del triunfo 1-0 ante Senegal y la clasificación de Colombia el jueves a octavos de final del Mundial, es amado por los hinchas, es su héroe.

Mina, del Barcelona de España, anotó en el debut de Colombia en la derrota de 2-1 ante Japón, repitió en Samara, Rusia, y activó la celebración en Colombia, país de unos 50 millones de habitantes.

“¡Amo, quiero, idolatro a Yerry...

Nos clasificó!”, dijo una joven vestida de amarillo en el Parque de la 93, en el norte de la capital colombiana.

Lluvia en ese sector no interrumpió el baile ni la fiesta en las calles.

El carnaval comenzó en Guachené, población de más de 20.000 habitantes del departamento del Cauca y se esparció por todo el país. Mina es oriundo de esa localidad. Colombia como primera del Grupo H encará en octavos a Inglaterra que perdió 1-0 contra Bélgica y figuró en la segunda casilla en el G.

El partido se disputará el martes en el estadio del Spartak de Moscú.

“Mis goles para mi gente (los habitan-

tes de Guachené), mi familia, para todos los colombianos... Cuando voy al ataque lo hago convencido de que anotaré y así sucedió ante Japón y Senegal”, señaló Mina a medios colombianos.

James se resintió de una lesión y no terminó el intenso duelo frente a Senegal.

El partido y el carnaval alteró buena parte de las actividades en Colombia. Algunas entidades permitieron a sus empleados interrumpir las actividades, otras programaron el ingreso por la tarde y algunas optaron por conceder día libre.

El optimismo de los hinchas también es grande y muchos ven al combinado de José Pekerman en la final.

Multicultural Community Service

RINDE HOMENAJE A CARLOS WESLEY

“Se nos adelantó el caballero de la interpretación, mentor de muchos Interpreters de Multicultural Community Service (MCS) y sobre todo un ser humano íntegro y gran amigo”.

Carlos Wesley, un excelente intérprete, con la capacidad de cubrir todo tipo de interpretaciones, con su voz profunda que lo caracterizaba en sus interpretaciones, deja sus enseñanzas, experiencias, y contribuciones al programa de capacitación de intérpretes comunitarios de MCS, al cual siempre apoyó y le tuvo mucho respeto. Carlos siempre creyó en el potencial de muchos de nuestros intérpretes del programa de entrenamiento de intérpretes, y fue el maestro y guía para muchos de ellos.

Su constante firmeza en abogar por los derechos de los intérpretes, y el profesionalismo de esta carrera, marcó un legado importante para los intérpretes de esta región. Por más de 16 años, Carlos apoyó la misión de nuestro programa de capacitación de intérpretes en MCS y fue un constante impulsor del cumplimiento de la ética profesional de los intérpretes. Fiel a la idea que el acceso lingüístico es para todos por igual, así lo demostró cuando cubría interpretaciones para la comunidad inmigrante de poco o ningún dominio del inglés. Cubrió interpretaciones para muchos presidentes de Latinoamérica, dignatarios y alcaldes; tuvimos la oportunidad de compartir con los momentos difíciles en interpretaciones de conferencias y siempre nos mantuvo con un ánimo de seguir adelante sin perder el profesionalismo que lo caracterizaba.

Gracias Carlos por todo tu trabajo, dedicación y sobre todo el cariño para tu profesión, la cual defendiste con mucho valor. El equipo de MCS te extrañará siempre; sin embargo, sabemos que estarás presente en nuestros recuerdos cuando tus compañeros estén interpretando y recordemos las situaciones en las que nos reíamos juntos.

Carlos Jaime Wesley murió el 2 de junio de 2018, en la Isla de St. Croix, Islas Vírgenes de Estados Unidos. Nació el 4 de noviembre de 1946 en la Ciudad de Panamá, Panamá, hijo de Generosa Lavinia Hazlewood de Wesley y de Alejandro Debonio Wesley. En 1969 se casó con Brenda Robinson en



Filadelfia, Pa., y tuvieron tres hijos: Anna, Bey y Benjamin. Por muchos años trabajó en la actividad política y como escritor de asuntos políticos, y más tarde como intérprete en tribunales. Le sobreviven su esposa, sus tres hijos, y dos nietos, Eva Rose y John Isaiah Wesley.

Se va a celebrar una ceremonia en su memoria en la Iglesia Unitaria Universalista de Reston, ubicada en 1625 Wiehle Avenue - Reston, Virginia, el sábado 30 de junio a las 2 PM. Para mayor información o cualquier pregunta sobre la ceremonia conmemorativa del 30 de junio, por favor comuníquese con Bey Wesley al teléfono (301) 442-5205 o a beywesley@gmail.com.

Además se llevará a cabo una ceremonia en su memoria el sábado 4 de agosto, y también una Celebración de Vida el domingo 5 de agosto en el Norte de Virginia (en la zona de Washington, D.C.). Por favor guarde esas fechas. Más adelante se dará más información sobre los actos de agosto. Para mayor información o preguntas sobre los actos de agosto comuníquese con Benjamin Wesley al (401) 569-6001 o a benlwesley@yahoo.com



**Silvia
Caceres-Diaz**
Insurance Agency

Si necesita seguro de automovil en Maryland y Washington DC, nosotros le ofrecemos:

- Cobertura Inmediata
- Mínimo Pago Inicial
- Facilidades de Pago Mensuales
- Asistencia en la Obtención de su título y placas
- Seguros Comerciales, Casas,
- Diplomáticos, Motociclistas.



Seguros

**Member
Travelers
Group**



**Silvia
Caceres
Díaz**
Agente Broker
de Seguros

Telf.
(301) 593-8683

10016-B
Colesville Rd.
Silver Spring,
MD 20901
Four Corners



**AIR WORLD
Travel**

• NOTARÍA-TRADUCCIONES DE DOCUMENTOS • VACACIONES PARA FAMILIAS Y LUNA DE MIEL • SEGURO DE VIAJES • NOTARÍA PÚBLICA

Especial Cancún desde \$429.00 x persona

Especial Crucero Bahamas desde \$450.00 x persona

MÉXICO, D.F.	\$258
MANAGUA	\$357
ECUADOR	\$329
LIMA	\$449
HONDURAS	\$348

GUADALAJARA	\$368
EL SALVADOR	\$355
PANAMÁ	\$419
BOLIVIA	\$449
GUATEMALA	\$315

BOGOTÁ	\$329
ORLANDO	\$359
SANTIAGO	\$529
CHICLAYO	\$439
COSTA RICA	\$279

PRECIOS sujetos a cambio sin previo aviso. no INCLUYE IMPUESTOS.

LLAMENOS AHORA - Abierto de lunes a viernes 10:00 a.m. - 6:00 p.m. sábado de 10:00 a.m. - 2:00 p.m.

(703) 660 9160 • (703) 660 6985
6969 Richmond Hwy Ste 102, Alexandria



Alemania no logra superar la fase de grupos

¿EXISTE LA “MALDICIÓN DEL CAMPEÓN”?

JOSSMAR CASTILLO
WASHINGTON HISPANIC

Mucho se hablaba de Alemania antes del Mundial. Con un grupo joven y dinámico lograron conquistar la Copa Confederaciones el año pasado y en Rusia eran favoritos a repetir la hazaña que lograron en Brasil cuatro años atrás. Pero se toparon con la “Maldición del Campeón”.

La caída de Francia en Corea Japón 2002 después de haber sido campeones en 1998 dio base para que empezara esta creencia. Zinedine Zidane y compañía sólo lograron sumar un punto, enfrentando a Uruguay, Dinamarca y Senegal.

Hasta ese momento no significaba nada. Era una casualidad, pero desde 2010 Italia, los campeones de 2006, se ganó un boleto temprano a casa, ningún equipo campeón ha podido superar la ronda regular de la fase final de la Copa del Mundo de Fútbol.

Con la salida de Italia, España se alzó con el triunfo en 2010, pero no se quedaron mucho tiempo en Brasil. Cayeron víctimas de Holanda y Chile, y apenas sumaron una victoria tras vencer por la mínima diferencia a Australia.

Alemania se asomó a la final de Brasil y venció a Argentina. Muchos de los jugadores que alzaron la Copa cuatro años atrás, soltaron el llanto el miércoles cuando no pudieron superar a Corea y sumar los puntos necesarios para seguir en la competición en Rusia. ¿Existe en verdad esta mala fortuna, o es simplemente un invento? Faltará ver quién levanta la Copa del Mundo el 15 de julio próximo y esperar cuatro años más cuando el torneo de fútbol más emocionante se tome las canchas de Catar.



Aunque estaban todos tristes, Thomas Muller fue el único jugador de Alemania que rompió en llanto al final del partido del miércoles.

FOTO: AP.



Los fanáticos en el estadio y alrededor del mundo vieron a un Maradona eufórico, ansioso de ver a Argentina clasificar a octavos de final.

FOTO: AP.

MARADONA ESTÁ “BIEN” TRAS RECIBIR ATENCIÓN MÉDICA EN MUNDIAL

WASHINGTON HISPANIC
AP

Diego Armando Maradona bailó, dormitó, rezó, hizo una seña obscena a los espectadores. Y cuando todo terminó recibió ayuda para levantarse de su butaca y abandonar el estadio.

El espectáculo que dio el legendario exfutbolista en su palco fue tan interesante y variado como el que protagonizó en la cancha la Argentina de Lionel Messi, que se impuso por 2-1 a Nigeria con angustia para instalarse en los octavos de final de la Copa del Mundo.

Maradona aseguró el miércoles que se encuentra “bien”, un día después de recibir atención médica en el estadio donde atestiguó el triunfo de la selección de Argentina sobre Nigeria, que catapultó a la Albiceleste a los octavos.

La preocupación por el estado de salud de Maradona se agravó después de que fue posible apreciar que había requerido de ayuda para dejar la tribuna e ingresar a un palco de lujo en el estadio de

San Petersburgo al concluir el partido del martes.

“Quiero contarles que estoy bien, que no estoy ni estuve internado”, señaló Maradona en un mensaje de Instagram. “En el entretiempo del partido con Nigeria, me dolía mucho la nuca y sufrí una descompensación”.

El campeón del Mundial de 1986 dijo que un médico lo revisó y le recomendó que se fuera del estadio.

No obstante, se quedó para ver la segunda mitad y celebró eufórico el agónico gol de Argentina que le dio la victoria de 2-1 y un boleto a la siguiente fase.

“Me revisó un médico y me recomendó que me fuera a casa antes del segundo tiempo, pero yo quise quedarme porque nos estábamos jugando todo. ¿Cómo me iba a ir?”, dijo Maradona en la red social debajo de una fotografía en la que se muestra el momento en que lo atiende un miembro del personal médico. “Les mando un beso a todos, perdón por el susto y gracias por el aguante, hay Diego para rato!”.

El texto publicado por Maradona en la red social está en español e italiano.

GEICO

ALL STAR

FANFEST

13-17TH

DE JULIO

WALTER E. WASHINGTON CONVENTION CENTER

CONOCE A VARIAS DE LA ESTRELLAS MÁS GRANDES DEL JUEGO

AUTÓGRAFOS GRATIS DE LEYENDAS DE MLB

RÉGALOS DIARIAMENTE

MÁS DE 500,000 PIES CUADRADOS

PARA BOLETOS Y MÁS INFORMACION VISITA
ALLSTARGAME.COM

Preferred by

KAISER PERMANENTE. thrive

— ALL STAR —

GREEN PATH

2018

TOMA EL CAMINO
ALL-STAR GREEN PATH
PRESENTADO POR KAISER PERMANENTE
A GEICO ALL-STAR FANFEST®

©/TM 2018 Major League Baseball Properties, Inc. All rights reserved. Major League Baseball trademarks and copyrights are proprietary to MLB entities. Visit MLB.com

**“Silvana Quiroz
Presenta”
gana como mejor
“Revista
Periodística
Especial”**



Silvana Quiroz Directora General de Zoom Latino recibió el premio Emmy por la producción y conducción del programa especial sobre Puerto Rico tras el Huracán María. FOTO: CORTESÍA.



Tsi-Tsi-Ki Félix, presentadora de Univisión Local fue reconocida con el máximo galardón en la Categoría mejor presentadora de noticias por su trabajo en Univisión DC. FOTO: CORTESÍA.



Alfredo Duarte Pereira de Univisión Washington DC ganador en la categoría reportaje de noticias destacadas: “Lo que dicen los niños”. FOTO: CORTESÍA.



El periodista Rafael Sánchez Cruz ganador en la categoría militar: “Familia de Guerreros”.

Periodistas hispanos de DC son reconocidos con premios Emmy

Honrando a la excelencia en la programación de televisión la Academia de la Televisión de Estados Unidos los reconoce.

NELLY CARRIÓN
WASHINGTON HISPANIC

La Academia Nacional de Televisión, Artes y Ciencias realizó la Sixtagesima Gala de Los Premios Emmy 2018 donde Zoom Latino, fue premiando por la producción de “Silvana Quiroz Presenta,” programa que fue nominado en la categoría “Revista Especial”, así como también el equipo de Univisión Washington DC en diferentes categorías.

Del equipo de Univisión Washington DC los galardonados fueron Tsi-Tsi-Ki Félix ganadora en la categoría mejor presentadora de noticias; Rafael Sánchez Cruz en la categoría militar con su reportaje “Familia de Guerreros”; Edwin Pitti en la categoría Promoción de Noticias: “February Sweeps Promo; Edwin Pitti y Raúl Ramos en

la categoría Tecnología y reportaje de educación; Alfredo Duarte Pereira en la categoría reportaje de noticias destacadas: “Lo que dicen los niños” y Liliana González Ramírez, Mario Ramos y Wilfredo Rodríguez en la categoría reportajes segmentos: “Perspectiva Nacional”.

El Premio Emmy® es el principal premio de producción de televisión presentado en varios sectores de la industria de la televisión, incluye programación de entretenimiento, programas de noticias y documentales, y programación deportiva. Los premios se presentan en varias ceremonias específicas de cada área local que se realizan anualmente durante todo el año.

Zoom Latino hace historia al recibir el primer Emmy a un medio Digital en Español en el área Metropolitana de Washington, Maryland y Virginia

por la producción “Silvana Quiroz Presenta,” programa que fue nominado en la categoría “Revista Especial”.

Durante la celebración de, Silvana Quiroz Directora General de Zoom Latino recibió el premio Emmy por la producción y conducción del programa especial sobre Puerto Rico tras el Huracán María. “Estamos muy agradecidos por este premio que nos impulsa a continuar trabajando para informar a nuestra comunidad” afirmó. Silvana Quiroz se convertirá en la primera Periodista Boliviana en ganar un Emmy en el área metropolitana.

Durante su discurso de aceptación Silvana además de dar las gracias por este galardón, habló de la importancia de continuar la conversación sobre el impacto del huracán María en Puerto Rico “Recordemos que más de 4 mil vidas de ciudadanos estadouni-

denses se perdieron en la Isla, tenemos que continuar contando estas historias” dijo al recibir el premio.

También recalcó sobre la importancia de no quitar la atención al tema de la separación de familias inmigrantes, “Existen muchos niños en la frontera que aún necesitan ser reunificados con sus padres, nosotros tenemos la responsabilidad de ser sus voces”.

El Emmy fue compartido por Silvana con el equipo de producción que trabaja para ella y hace posible “Silvana Quiroz Presenta”, revista semanal que trata temas de actualidad y de impacto en la comunidad Latina en los Estados Unidos.

Nestor Bravo Director del programa afirmó: “Servir como un instrumento de progreso y mejoría para mi comunidad es un placer y una gran responsabilidad. Este reconocimiento refuer-

za el compromiso y las ganas de seguir adelante”. Nestor Bravo actor y presentador de televisión venezolano compartió cámara con Silvana durante casi 3 años en el primer programa matutino en español del área transmitido por Univision. En el presente es propietario de Bravo Films y se encuentra trabajando en proyectos como documentales y películas.

Al equipo se suman Susana Miramontes que es voluntaria y funge como jefe de piso durante las grabaciones del programa. Daniel Martínez asistente de producción y camarógrafo de reportajes especiales. Peter Pereyra que está realizando sus pasantías de producción en el programa. La revista “Silvana Quiroz Presenta” se transmite por Telemundo.

La Peña del “ajo”

La dueña del Callejón presenta

EN EL MES DE LOS AFRODESCENDIENTES LA GRAN REUNIÓN CRIOLLA

VICKY LEYVA
LA MULATA DE ÉBANO

EL BUEN CRIOLLO CONSERVA SUS COSTUMBRES Y TRADICIONES

JUAN EL ZAMBO BARBIERI

EL HEREDERO DEL CRIOLLISMO

BEATRIZ VEGA

ALFONSO REYES
Maestro de ceremonias
“La voz elegante del Perú”.

ENRIQUE ARAUJO

MIGUEL CHACALTANA

MARTIN ZUÑIGA

JUSTIN SANZ

JULIO LÓPEZ

VIERNES 29 DE JUNIO 2018
9:30 PM A 2:00 AM

EL AGUILA RESTAURANT
7926 GEORGIA AVE,
SILVER SPRING, MD 20910

COMPRA DE ENTRADAS Y RESERVACIONES
301-710-7237 • 240-388-3284

tickeri.com
TUS TICKETS. TUS EVENTOS.

\$35.00

FARANDULEANDO

CON Nelly Carrión

Que tal mis queridos amigos llega el 4 de julio, día que todos debemos celebrar ya que este país es ahora nuestro hogar ... Feliz 4 de julio. Disfrútelo con seguridad con la familia y los amigos.

Este viernes 29 de junio de 9:30 p.m. a 2:00 a.m. en el mes de los afro descendientes llega La Peña del ‘Ajo’, con la gran reunión criolla que trae directamente de Perú a Juan “El Zambo Barbieri”, el heredero del criollismo, a Vicky Leyva “La mulata de Ébano”, Lorena Pineda y junto a ellos Enrique Araujo, Miguel Chacaltana, Martín Zuñiga, Justin Sáenz y Julio López. La cita es en el Restaurante el Aguila del Silver Spring, para entradas y reservaciones llame al (301) 710-7237 o al (240)388-3284.

El musical bilingüe “¡Nuyoricans en ritmos entaconados!”, que ha puesto a bailar a DC se encuentra en sus últimas presentaciones hasta el 1º de julio en Teatro Gala. Si todavía no ha disfrutado de este musical puede darse una vuelta.

Como parte de la exhibición ‘Mayas: Espacios de la Memoria’, el Instituto Cultural Mexicano en DC presentará una conferencia en español con la historiadora Concepción Obregón el 2 de julio a las 6:45 p.m. No se lo pierda...

El rockero colombiano Juanes llega en concierto al Wolf Trap Filene Center. La cita es el viernes 13 de julio a partir de las 7:00 p.m. Anótelo desde ya en su agenda.

y el Teatro de la Luna presenta en el Consulado de El Salvador la obra “Siempre amigos”, el sábado 14 de julio a las 10:30 p.m. Usando elementos de comedia esta pieza muestra a los estudiantes un tema muy presente, el acoso escolar, recalcando sus desventajas o contras y enfatizando las ventajas de ser Siempre Amigos. Entrada Gratis.

Pero si es amante de la música norteña, le tengo buenas noticias, ya que por primera vez el músico y cantautor mexicano Espinoza Paz, se presenta en concierto el viernes 13 de julio a partir de las 9:00 p.m. en Río Cantina de Sterling, VA. Así recuérdese la fecha y compre sus entradas antes que se terminen.

Chayanne - “Desde el Alma” Tour 2018 se titula la gira con la que Chayanne deleitará a su fanaticada de Fairfax, VA, donde interpretará sus más grandes éxitos y enamorará con sus característicos pasos de baile. Sábado, 8 de septiembre. EagleBank Arena, 4400 University Drive, Fairfax, VA 22030.

El grupo flamenco más conocido en el mundo Los Gipsy Kings, llegan al Strathmore el jueves 27 de septiembre, no puede perderse esta oportunidad de disfrutar de su música tan característica que es una mezcla entre flamenco, pop y varias tradiciones de canción ligera. Boletos a la venta.

La artista española Rosana con más de 10 millones de discos vendidos, estará presentando su show acústico “como en casa”, que lleva el nombre de su último álbum, “En la Memoria de la Piel”.

La cita es el viernes, 9 de noviembre en The Howard Theatre.

El rapero puertorriqueño Residente defensor de la educación latinoamericana y los derechos de los pueblos indígenas llega en concierto al Fillmore de Silver Spring, Md el 19 de septiembre a partir de las 7:30 p.m. las entradas están disponibles en Tickeri.com. No puede perderse la oportunidad de escuchar su música.

La pastillita para la moral de la semana:
Un gran hombre demuestra su grandeza por la forma en que trata a los pequeños.

EN EL NATIONAL MALL EN DC

Viaje a través de la cultura de Cataluña y Armenia en el Smithsonian Folklife Festival

Es una presentación educativa, basada en la investigación que presenta maestros artesanos y otros portadores de la tradición.



El festival se lleva a cabo de manera gratuita a lo largo del National Mall de Washington, D.C. FOTO: ALVARO ORTIZ/WH



ZULMA DIAZ
WASHINGTON HISPANIC

La lluvia no fue obstáculo para que el público en general asistiera a la inauguración del Smithsonian Folklife Festival a lo largo del National Mall de Washington, D.C.

El Festival que se realiza en dos etapas estará abierta hasta el 1ero de julio, y nuevamente del 4 al 8 de julio de 10:30 a 6:00 p.m., tiempo oportuno para que los visitantes conozcan el patrimonio cultural vivo de las regiones Cataluña y Armenia.

El Smithsonian Folklife Festival, creado en 1967, honra las tradiciones culturales

de la vida contemporánea y celebra a quienes las practican y sostienen. Producido anualmente por el Smithsonian Center for Folklife and Cultural Heritage, el Festival ha presentado participantes de los 50 estados y más de 100 países.

El Festival incluye programas diarios y nocturnos de música, bailes, celebraciones, demostraciones de artesanía y cocina, narración de cuentos, ilustraciones de la cultura de los trabajadores y sesiones narrativas para debatir sobre cuestiones culturales.

Amalia Cordova, curadora del Centro Folklife del Smithsonian, quien fue entrevistada por el periódico Washington Hispanic, explicó que

el festival tiene dos grandes invitados este año, los cuales son Cataluña en Europa y Armenia en el Medio Oriente, pero que también cuenta con el programa de participantes más pequeños que están incorporando la artesanía a Washington DC y en este caso también tenemos invitados en el Mercado de Artes Tradicionales del África, de México. Los artesanos que ha expuesto regularmente en ferias grandes de artesanía tradicional, por ejemplo en Santa Fe, Nuevo México y también tenemos una serie todos los días que trata el tema de la Migración”, comenta.

La curadora invitó a todos los lectores a que asistan al Festival Folklife del Smithso-

nian, el cual está abierto al público en general y es completamente gratuito. “El Festival tiene actividades para toda la familia, está hecho para ser lo más accesible posible tanto en el tema del lenguaje como en la accesibilidad física, y de los diferentes elementos de aprendizaje, es un festival muy sensorial, hay exposiciones que muestran los objetos, se pueden tocar y venir a escuchar música, realmente es una oportunidad única, es un excelente lugar para venir a conocer una cultura diferente visitarlo sin necesidad de salir de la ciudad”.

Para más información sobre calendario de futuros eventos visite <https://festival.si.edu>

ESTE SÁBADO 30 DE JUNIO

Taste de Fairfax en Fair Oaks Mall

REDACCIÓN
WASHINGTON HISPANIC

Las actividades no paran y ahora con las temperaturas de verano que comienzan a disfrutarse, es tiempo de ir ajustando la agenda para encontrar un lugar donde pasarla bien y entretenerse.

Y en Fairfax se realiza The Taste of Fairfax en el Fair Oaks Mall este evento es una celebración comunitaria donde todos los visitantes tendrán la oportunidad de degustar de rica comida, junto a expositores, actuaciones especiales y música en vivo!

Este evento es familiar le permite a los visitantes pasearse entre las decenas de expositores al aire libre en la conveniente y espaciosa área de estacionamiento de Fair Oaks Mall que se ubica en la 11750 Fair Oaks Mall Fairfax, VA, mientras degustan de algunas de las deliciosas ofertas de restaurantes y chefs locales.

Entretenimiento para todas las edades. El evento iniciará a partir de las 11:00 a.m. a 6:00 p.m.

La entrada es gratuita, cada vendedor de alimentos proporcionará una selección de menú.

Los boletos estarán a la venta en el evento. Para mas informacion contacte : Karen@kojamproductions.com







PIERO CORNEJO PRESENTS

A SALSA LEGEND

WILLIE COLON

SATURDAY JULY 28

9:00 pm

@ THE OMNI SHOREHAM HOTEL

2500 CALVERT ST. NW. – WASHINGTON, D.C. 20008

BUY YOUR TICKETS NOW!

@ WWW.OSCARSPRODUCCION.COM

INFO: 703.851.8355  OSCAR'S PRODUCTION

Music By:

DJ TCSOUNDZ

Produced by:

OSCAR'S PRODUCTION

INTERNATIONAL PROMOTIONS, INC



ELIU VILLATORO, Agent

703 689 4826



TELEMUNDO

WASHINGTON DC



AVIÓN

TEQUILA



ABSOLUT.

Sponsor By:



PIERO CORNEJO

703.899.7972

8500 LEESBURG PIKE STE. 202, VIENNA, VA 22182

NMLS# 293785 | BRANCH NMLS# 1553308

www.nmlsconsumeraccess.org





MALIBU



Washington Hispanic



CHIVAS

LIVE WITH CHIVALRY



LATINOS SERVICIOS

¡ENVÍOS Y ENCÓMENDAS AL PERÚ!

703.379.6464

Ofertas De Esta Semana: 06/29-07/05/2018

FRI	SAT	SUN	MON	TUE	WED	THU
29	30	01	02	03	04	05

Advertisement may contain errors. Quantities and price of sale items are subject to change.

Silver Spring, MD LA Mart 640 University Blvd. E Silver Spring, MD 20901 / T: 301-439-0110 / F: 301-439-0111
 Baltimore, MD LA Mart 2159 W. Patapsco Ave. Baltimore, MD 21230 / T: 410-646-1501 / F: 410-646-1506
 Springfield, VA LA Mart 6711 Bland St. Springfield, VA 22150 / T: 703-644-0072 / F: 703-644-2440

FOURTH of JULY Sale

PRODUCE FARM - FRESH FRUITS & VEGETABLE

- Batata Boniato \$0.49 lb VIE/SAB/DOM Limited Time Offer
- Chayote \$0.69 lb VIE/SAB/DOM Limited Time Offer
- Pipian \$0.99 lb VIE/SAB/DOM Limited Time Offer
- Pepinillo Ingles English Cucumber \$0.99 c/u VIE/SAB/DOM Limited Time Offer
- Tomate Ciruela Plum Tomato \$0.99 lb VIE/SAB/DOM Limited Time Offer
- Jalapeño \$0.99 lb
- Cebolla Amarilla 3 lb Yellow Onion 3 lb \$1.29 bolsa
- Manzana Fuji Fuji Apple 64-88 Size \$0.99 lb

MEAT WE OFFER ONLY THE HIGHEST QUALITY MEATS

- EN BOLSA ENTERA Lomo Fino de Res sin Hueso Boneless Beef Top Sirloin \$3.59 lb
- EN BOLSA ENTERA Bistec Ribeye Fresco Fresh Beef Ribeye Steak \$3.99 lb
- EN BOLSA ENTERA Bistec de Lomo Estilo NY Beef NY Strip Loin Steak \$4.29 lb
- Muslo de Res sin Hueso Boneless Beef Chuck Top Blade \$3.99 lb
- Lengua de Res Cow Tongue \$4.99 lb
- PAQUETE FAMILIAR Costilla Entera de Cerdo Fresh Whole Pork Spare Rib \$1.99 lb
- Costillitas de Cerdo Pork Baby Back Rib \$2.59 lb
- PAQUETE FAMILIAR Paleta de Cerdo sin Hueso Boneless Fresh Pork Butt \$1.99 lb
- EN BOLSA ENTERA Lomo de Cerdo sin Hueso Boneless Fresh Whole Pork Loin \$1.99 lb
- Hombro de Cerdo Entero Fresh Whole Picnic Shoulder \$1.09 lb
- Alas de Pollo Estilo Búfalo Fresh Whole Chicken Wing \$1.99 lb
- EN BOLSA DE 10 LB PERNAS/PIERNA ENTERA DE POLLO Chicken Drumstick/Quarter Legs \$0.69 lb
- PAQUETE FAMILIAR Pechuga de Pollo sin Hueso Boneless Fresh Chicken Breast \$1.89 lb
- PAQUETE FAMILIAR Muslos de Pollo sin Hueso Boneless Chicken Thigh \$1.79 lb
- Cabra Goat \$3.99 lb

SEAFOOD SEAFOOD SO FRESH YOU CAN SMELL THE SEA!

- Sheephead Fresco Sheephead \$1.49 lb FRESH
- Aleta Fresca Skatewing \$1.49 lb FRESH
- Tiburón Perro Dog Shark \$1.49 lb FRESH
- Filete de Bacalao Cod Fillet \$4.99 lb FRESH
- Mejillones Vivos 2 lb Live Mussel 2 lb \$2.49 bag
- Camarones Blancos 21/25 White Shrimp 21/25 \$5.99 lb

GROCERY WOW! LOWEST PRICES EVERYDAY

- Golden Canilla Arroz Precocido 20 lb \$9.99
- Goya Sazon con Culantro y Achiote 6.33 oz \$3.99
- Badia Mojo Criollo 20 oz \$1.89
- Pan Harina Blanca de Maiz 5 lb \$5.49
- Natura's Salsitas de Tomate (Todas las Variedades) 8 oz \$1.29
- Mazola Aceite de Maiz 128 oz \$9.99
- Buen Provecho Frijoles Rojos 8 lb \$7.99
- Maseca Masa Instantanea de Maiz 4.8 lb \$2.79
- Malher Caldo Sabor a Camaron 200 gr \$0.99
- Malher Frijoles Refritos Rojos & Negros 29 oz \$1.99
- Picamas Salsa Picante Roja & Verde 7.5 oz \$0.99
- Vita Coco Agua de Coco 33.8 oz 2/\$7
- Cuetara Galletas Maria 7 oz 2/\$1
- Quesos La Ricura Cremas Centroamericanas 32 oz \$3.99
- Rio Grande Queso Fresco & Cuajada Centroamericanas 12 oz \$3.99
- Coca-Cola Gaseosa en Lata 12 pk \$3.99
- Hillandale Huevo Grandes Grado A 18 pk \$1.99
- Gatorade Thirst Quencher (Todas las Variedades) 32 oz \$0.88
- Domino Azucar Granulada 4 lb \$1.99
- Wesson Aceite Vegetal 128 oz \$7.99
- Bar's Salchichas (Todas las Variedades) 16 oz 4/\$5
- Deer Park Agua Embotellada 24 pk \$2.99
- Kingsford Carbon Match Light 11.6 lb \$8.99
- Joycook Mini Trituradora 1.5 cup \$9.99
- Novel Parrilla Electrica BBQ \$29.99